



GLASILO OBČINE BOHINJ

Država in občina rešujeta Žičnice Vogel

Nova nihalka vsaj do februarja



Lani so takole pripeljali staro nihalko in jo vnovič usposobili za obratovanje. Bodo stare kabine letos vendarle šle med staro železje?

"Napoved, da bi nova gondola vozila do decembra, je preveč optimistična. Mislim, da bo velik uspeh, če bo začela obratovati vsaj do konca februarja," je povedal bohinjski župan Franc Kramar, potem ko se je Žičnicam Vogel odločila na pomoč priskočiti država. Z njeno pomočjo naj bi dela pri gradnji nove nihalka že v kratkem spet stekla.

Vlada je sklenila, da bo kreditne obveznosti družbe Žičnice Vogel do države preoblikovala v lastninski delež. Družbo bo dokapitalizirala v višini 700 milijonov tolarjev, hkrati pa ji namenila še 200 milijonov tolarjev iz naslova posočnine. S tem bo država postala tudi večinska lastnica Žičnic Vogel (doslej so bili večinski lastniki zaposleni). V reševanje problematike pa se je že lani dejavno vključila tudi bohinjska občina in po besedah župana Kramarja bistveno pripomogla k omenjeni rešitvi. "Do takšne rešitve je prišlo tudi zato, ker je interes za pomoč pokazala občina; to je bil tudi bistveni razlog, da se je vključila tudi država," je dejal Kramar. Občina Bohinj se je namreč zavezala, da bo v prihodnjih petih letih družbi namenila 125 milijonov tolarjev, od tega prvih 25 milijonov naslednje leto.



Jože Resman Jože Resman, sicer predsednik nadzornega sveta Žičnic Vogel, v njem pa je tudi prokurist Tomaž Šumi, bivši direktor Krvavca. V ekipi pa ostaja tudi Lovro Sodja, ki bo odslej skrbel za tehnična

Vodstvo Žičnic Vogel je že navezalo stike s francoskim dobaviteljem opreme Pomo, rok dobave kabin pa je šest mesecev. Tako bi nanje morali čakati do februarja, zato bodo skušali doseči skrajšanje dobavnega roka. In kaj bo z letošnjo zimsko sezono na Voglu? Nekaj izpada zagotovo bo, odgovarja župan, toda še vedno obstajata alternativni možnosti smučanja na Koblji in tudi Soriški planini. "Vsekakor pa bomo napeli vse sile, da bi nova nihalka vozila čim prej," še dodaja župan Kramar. • U. P.

Županov kotiček

Spoštovane Bohinjke in Bohinjci!



Življenje v vsaki skupnosti narekuje poleg pravic tudi dolžnosti, ne le izvoljenim predstavnikom, ampak tudi vsakemu posameznemu članu. Dejstvo je, da kreira življenje slehernega člana skupnosti ne le lokalna skupnost, temveč predvsem zakonodaja, ki se sprejema na državni ravni. Moje prepričanje je, da zakoni, ki usmerjajo in ustvarjajo različne pogoje morajo bazirati na večinskem interesu ljudi, ki živijo znotraj države in v posameznih skupnostih. Omenjeno navajam predvsem zaradi dejstva, da je vedno pri odločitvah za rešitev problema lokalna skupnost v podrejenem položaju nasproti različnim državnim interesom, za katerimi se velikokrat skrivajo le interesi posameznikov. V takšno razmišljanje me prepričujejo tudi postopki, ki so potrebni za pridobitev kakršnih koli dovoljenj. Prepričan sem, da se vsak posameznik "zaleti" v želji pridobiti legalno dovoljenje v zid - imenovan zakonodaja. Razumem inštitucije, ki so pristojne, da upoštevajo predpise in jih seveda tudi morajo, ne razumem pa zakonodajalcev, da sprejemajo velikokrat neživiljenjske predpise, ki omejujejo težnje ljudi po boljšem življenju. Nadoblast nad prebivalci dolgoročno ne prinaša nobenih pozitivnih vrednot, ampak so te le kratkoročne. Še kako modro je upoštevati pri pripravah državnih zakonov mnenje lokalnega prebivalstva, saj morajo posledično prav oni živeti v okviru sprejete zakonodaje in je nerazumljivo, da je veliko zakonov pisanih izključno po strokovnih merilih, ki so mnogokrat toga. Posledice, ki izhajajo iz omenjenega, so vsakodnevno prisotne v življenju in izvrševalci in skrbniki pravnega sistema se nenehno ukvarjajo z reševanjem velikokrat nelogičnih in neživiljenjskih predpisov.

Prepričan sem, da bi lahko že minil čas prevlade posameznih strankarskih veljakov, ki po moji oceni kreirajo zakone pisane sebi na kožo in da bi v demokraciji morali upoštevati tudi javno mnenje. To zadnje bi lahko služilo za podlago priprave za vsak nov zakon.

V upanju, da bomo v prihodnosti občanke in občani naše občine deležni tudi kakšnega novega zakona, ki nam bo omogočal normalnejše življenje, predvsem pa lokalni skupnosti dodelil enakopravno pravico odločanja proti državi Vas pozdravljam.

ŽUPAN

Franc Kramar, univ. dipl. inž. les.

Med mladimi nogometaši
Zlatko Zahovič v Bohinju

STRAN 12

Nova pesem Andreja Šifrerja
Šifrerjev Angel iz Bohinja

STRAN 15

Poročilo z 18. seje občinskega sveta Bohinj

O podelitvi občinskih priznanj

Člani Občinskega sveta Občine Bohinj so se še zadnjič pred počitnicami sestali na svoji 18. redni seji, 20. julija 2000.

Kot prvo sta bila sprejeta Odlok o ustanovitvi Razvojnega centra Zgornje Gorenjske v drugi obravnavi in Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Bohinj za leto 2000 po skrajšanem postopku.

Člani sveta so na predlog javnega podjetja Komunala Radovljica sprejeli Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ravnanju s komunalnimi odpadki v Občini Bohinj, Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o tarifnem sistemu ravnanja s komunalnimi odpadki in Odredbo o tarifnih postavkah ravnanja s komunalnimi odpadki v Občini Bohinj.

Pod šestto točko dnevnega reda je Občinski svet soglašal s sistemizacijo delovnih mest v zavodu OŠ dr. Janeza Mencingerja Bohinjska Bistrica za organizacijsko enoto vrtec Bohinj za šolsko leto 2000/2001, kot jo je predlagala Občinska uprava. Obstoječa sis-

temizacija vrtca Bohinj se za šolsko leto 2000/2001 poveča za 1,5 pomočnice vzgojiteljice.

Nadalje je Občinski svet soglašal s sklepom za izjemno zemljišč iz javnega dobra, ki se nahajajo na območju zazidalnega načrta Strženica in sprejel odgovor na pobudo za oceno ustavnosti in zakonitosti Odloka o spremembah in dopolnitvah sestavin prostorskega plana Občine Bohinj (Uradni list RS, št. 22/97) v predlaganem besedilu in pooblastil župana, da ga posreduje Ustavnemu sodišču Republike Slovenije.

Pod deveto točko dnevnega reda so člani sveta obravnavali predloge za podelitev priznanj Občine Bohinj za leto 2000.

V Občini Bohinj bomo letos podelili naziv "častni občan Občine Bohinj" zakoncem Frideriki in Egonu Mihelič ter bronasto plaketo Občine Bohinj prostovoljnemu gasilskemu društvu Gorjuše. Občinski svet je v

nadaljevanju podprl pobudo za izgradnjo otroškega igrišča v vasi Kamnje s tem, da se sredstva za izgradnjo predvidijo v proračunu Občine Bohinj za leto 2001 pod pogojem, da krajani pred izgradnjo zagotovijo 50 odstotkov celotne investicije, investitor pa je Občina Bohinj.

Prav tako so člani sveta podprli predlog Komisije za kmetijstvo in gozdarstvo, in sicer, da se za sofinanciranje obnove osnovne in goveje črede iz proračuna, namenjenega kmetijstvu, nameni 20 tisoč tolarjev na glavo živine.

Kot zadnje je Občinski svet soglašal z imenovanjem Marjana Ravnik za člana Nadzornega sveta javnega podjetja Komunala Radovljica in imenovanjem Evgenije Kegl-Korošec za predstavnico Občine Bohinj v svetu Triglavskega narodnega parka.

• Priprava: Jožica Hribar, Občinska uprava

Dražje ravnanje z odpadki

Gospodinjstva v bohinski občini bodo po novem plačevala za 22 odstotkov več za ravnanje z odpadki. Doslej so na osebo plačevali po 733 tolarjev, po novem pa bodo po 891 tolarjev. Za štiričlansko družino to pomeni 632 tolarjev več mesečno. Vzrok podražitve je višja cena odlaganja na Mežakli ter podražitev cen bencinov.

Kredit za dvorano v Danici in dva pomola

Občina Bohinj se bo za dokončanje dvorane v Danici, dveh pomolov ob jezeru ter pripravo dokumentacije za čistilno napravo zadolžila. Kot so sklenili občinski svetniki na zadnji seji, bo občina najela kredit v višini 28 milijonov tolarjev, odplačilna doba pa bo pet let. Kot je ob tem poudaril župan Franc Kramar, bodo dvorano v Danici šele po dokončanju del lahko začeli tržiti. Zanimanje za najem je. Dvorana pa bo postala bolj funkcionalna, ko bodo namestili pregradno steno, saj bodo lahko pripravljali tudi manjše prireditve, od gasilskih veselice, mladinskih plesov... Po županovih besedah je bila večina dosedaj organiziranih koncertov v dvorani rentabilnih. • U. P.

Bliža se občinski praznik

Na občinski upravi se že izvajajo različne aktivnosti za pripravo programa ob 26. avgustu, prazniku občine Bohinj. Praznik je posvečen spominu na leto 1778, ko so Luka Korošec s Koprivnika, Štefan Božič s Savice, Matevž Kos z Jereke in Lovrenc Willomitzer iz Stare Fužine opravili prvi vzpon na Triglav. Osrednja prireditev ob občinskem prazniku bo slavnostna seja Občinskega sveta naše občine, ki bo v Kulturnem domu Joža Ažnana v Bohinjski Bistrici v petek, 25. avgusta, ob 20. uri. Ob tem bi rada opozorila, da slavnostna seja ne pomeni klasične oblike seje, temveč pomeni program, ki je sestavljen iz kulturnega programa in podelitve občinskih priznanj. V okviru kulturnega programa bo predstavljena, v slovenskem prostoru izredno odmevna, knjiga Bohinjske pravljice. Ker je praznik priložnost, da predstavimo in opozorimo na življenje in ustvarjalnost ljudi v Bohinju, bomo v avli doma pripravili razstavo, na kateri se bodo predstavili domačini s svojimi domačimi izdelki, ki so navadno očem skriti ali pa jih pozna le malo ljudi. V soboto, 26. avgusta, bo v dvorani Danica zabavni večer z Alpskim kvintetom. • Iva Lapajne, Občinska uprava

BOHINJSKE NOVICE (ISSN 1408 - 3087) so glasilo občine Bohinj in priloga Gorenjskega glasa. Odgovorni urednik: Dušan Vučko, BOHINJSKE NOVICE pripravlja Gorenjski glas - Cveto Zaplotnik, odgovorna urednica Leopoldina Bogataj, glavni urednik za priloge Andrej Žalor. Priprava Media Art, d.o.o. Tisk: Tiskarna KARA, d.o.o., Senično, Križe. BOHINJSKE NOVICE številka 37 so priloga 60. številke Gorenjskega glasa, 1. avgusta 2000, dobijo pa jih vsa gospodinjstva v občini Bohinj brezplačno. BOHINJSKE NOVICE so tiskane na okolju prijaznem papirju.

Občina skrbi za mladinsko dejavnost

Sofinanciranje programov za mlade

Na letošnji razpis za sofinanciranje izvedbe mladinskih programov v naši občini za leto 2000 se je prijavilo devet izvajalcev. Pri ocenjevanju programov in pripravi predloga za sofinanciranje programov je komisija, ki jo je imenoval župan, upoštevala razpisne pogoje in vsebino posameznega programa.

Ugotovila je, da večina programov ni bila v celoti vsebinsko predstavljena, ni imela jasne časovne opredelitve izvajanja, nakazanih ciljev in metod dela z mladimi. S programi dejavnosti so se prijavila društva, ki so na podlagi poročil o svojem delu že upravičena do proračunskih sredstev na področju kulture in športa. Za leto 2000 se bodo na podlagi ustreznih pogodb sofinancirali naslednji programi:

1. VZGOJNI TABOR MEŽAKLA 2000, ki ga izvaja Društvo za zdrav osebni razvoj Radovljica. V tabor so vključeni tudi učenci naše osnovne šole.

2. PROJEKTNO UČENJE MLADIH - PUM, ki ga izvaja Ljudska univerza Radovljica. Program je namenjen mlajšim odraslim (16 - 25let) in omogoča pridobivanje funkcionalnega znanja, funkcionalnih spretnosti, pripravo za nadaljevanje



Na letošnjem taboru na Mežakli, ki je namenjen otrokom iz manj srečnih družin, je bilo tudi nekaj udeležencev iz Bohinja. Tabor vsako leto organizira Društvo za zdrav osebni razvoj iz Radovljice.



Župan Franc Kramar je po zaključku šolskega leta povabil na slavnostno kosilo učence, ki so osem let obveznega izobraževanja zaključili z odličnim uspehom. Po sproščenem pogovoru z učenci, ravnateljico, svetovalko za družbene dejavnosti in po okusnem kosilu so učenci prejeli tudi knjigo Bohinjske pravljice - darilo in priznanje za prizadevno delo. Slavnostno kosilo in srečanje župana z učenci je bilo v Gostišču Rupa v Srednji vasi.

DISKONTNI MARKET



DELIKATESA MESNICA

NUŠA KOKALJ, s.p.
Triglavska 36, 4264 Bohinjska Bistrica

Delovni čas: OD PONEDELJKA DO SOBOTE od 7. do 19. ure, NEDELJA od 8. do 12. ure, tel.: 721 495

VLJUDNO VABLJENI!

opuščenega šolanja (pomoč pri učenju, opravljanju popravnih izpitov in vpisnih postopkih...).

3. FESTIVAL MLADIH, ki ga je prijavilo Društvo za uresničevanje interesov mladih Bohinj. Program vključuje različne kulturne aktivnosti.

4. PROGRAM ZA MLADE, ki ga je prijavil Klub bohinskih študentov in skupina izvajalcev. Program vključuje nastop mladih glasbenih skupin in posredovanje različnih informacij študentom in mladim.

5. ŽIVLJENJU VEČ ŽIVLJENJA, za izvedbo tabora. Program je prijavila ZSKSS - skavti, Srednja vas.

6. PROJEKT DELA Z MLADIMI za izvedbo tabora. Program je prijavila ZSKSS - skavti, Bohinjska Bistrica.

7. HUMANITARNO PROSTOVOLJNO DELO DIJAKOV, izvajalca Srednja ekonomsko-turistična šola Radovljica in Društvo za zdrav osebni razvoj Radovljica. V program, ki se izvaja v vrtcih, osnovnih šolah, domovih za ostarele, šoli s prilagojenim programom... so kot izvajalci vključeni tudi dijaki iz naše občine.

Finančnih sredstev nista pridobila program (nakup opreme) Otroške folklorne skupine Bohinjska Bistrica in program izletov Mladinskega odseka Planinskega društva Bohinjska Bistrica in Srednja vas. V obeh primerih se dejavnost društev upošteva pri financiranju iz postavk na področju kulture in športa.

• Iva Lapajne - Občinska uprava

Krajevna skupnost Bohinjska Bistrica

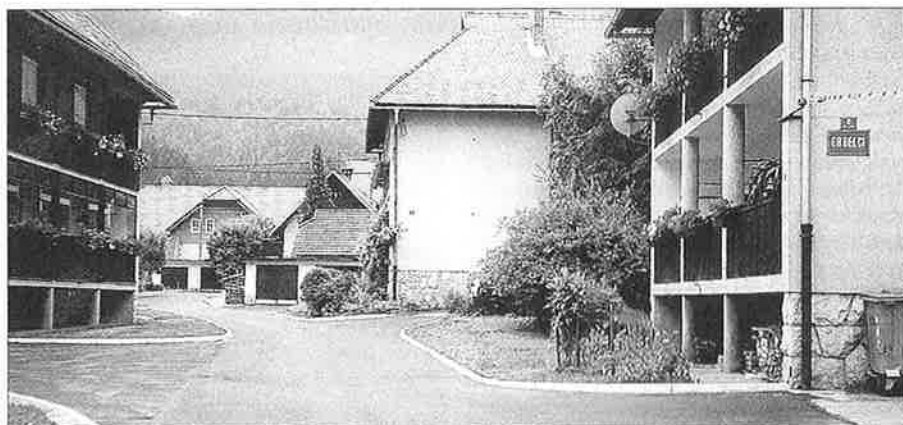
Na prvem mestu bo obnova cest

Ceste v krajevni skupnosti so v precej slabem stanju, zato si bodo v krajevni skupnosti prizadevali, da bi dobili več sredstev in ceste temeljito obnovili.

»V krajevni skupnosti je veliko vasi, iz vsake pa je v svetu krajevnih skupnosti en član. Ti v svet prinašajo želje in predloge, ki jih skušamo uresničiti v okviru danih sredstev,« pravi predsednik krajevnih skupnosti Bohinjska Bistrica Franc Langus o tem, po kakšnem ključu se lotevajo nujnih nalog v krajevni skupnosti.



Franc Langus,
Predsednik KS
Bohinjska Bistrica



Letošnja največja naložba je bila obnova ceste Ob Belci.



Cesto v Danico so asfaltirali in postavili nov oporni zid.

Krajevna skupnost Bohinjska Bistrica je največja v bohinski občini, ima okrog tri tisoč prebivalcev, zajema pa kraje Bohinjska Bistrica, Nomenj, Log, Lepence, Bitnje, Nemški Rovt, Ravne, Brod, Savica, Kamnje, Žlan, Laški Rovt in Ribčev Laz. Območje je zelo razpotegnjeno, Franc Langus pravi: »Imamo največ vasi in največ problemov.«

ulici v Bistrici. Potreb je še veliko, pravi Franc Langus, toda zaradi pomanjkanja sredstev vseh ne bomo mogli uresničiti. Na prvem mestu pa bo prav gotova obnova cest. »Ugotavljamo, da so ceste v krajevni skupnosti, zlasti v Bohinjski Bistrici, v zelo slabem stanju, zato bomo v prihodnje skušali pridobiti več sredstev in te ceste temeljito obnoviti,« poudarja Langus. Sicer pa so nekatere naložbe v krajevni skupnosti občinske; obči-

na je po Langusovih besedah večina načrtovanih nalog že uresničila. Tako je na cesti Polje - Žlan že zgrajen nov most, urejen pa je tudi hudournik mimo Lapajnete. Letos so naredili tudi poskusno vrtno za pridobitev pitne vode na Ravnah, do konca leta pa bodo skušali pridobiti upravno-tehnično dokumentacijo in začeti s pripravljalnimi deli. S tem bodo močno izboljšali oskrbo s pitno vodo. • U. P.

RAZPIS ZA TEK MIRU - MALI MARATON POKLJUKA 2000

Kraj in čas: Koprivnik - Pokljuka, sobota, 9. septembra 2000, s štartom ob 10. uri pred Gasilskim domom na Koprivniku, kjer bo tudi cilj

Trasa: Proga je dolga 21 km in poteka od Koprivnika skozi Gorjuše na Mrzli studenec, preko Goreljka in mimo Šport hotela do planine Pokrovec in nazaj na Koprivnik. Trasa je asfaltna, na vzponu proti Mrzlemu studencu pa je ok. 9 km makadama. Na celotni progi je 350 višinskih metrov vzpona.

Kategorije:

član A - letnik 65 in mlajši
član B - letnik 50 - 64
član C - letnik 49 in starejši

članice A - letnik 60 in mlajše
članice B - letnik 59 in starejše

Prijave: Prijave sprejema SZ Radovljica do petka, 8. septembra 2000, do 12. ure, prijavite se lahko tudi eno uro pred štartom na štartnem mestu. Prijavnina je 1.000 SIT.

Nagrade: Vsak udeleženec dobi spominsko majico, prvi trije v vsaki kategoriji prejmejo medalje, absolutna zmagovalca pa pokale. Razglasitev rezultatov bo eno uro po končanem tekmovanju na ciljnem prostoru.

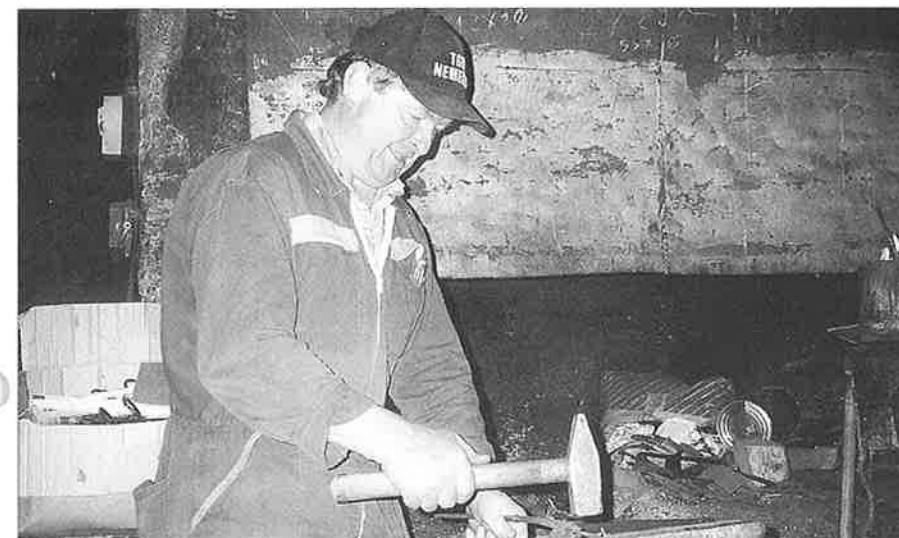
Propozicije: Nastopijo lahko vsi tekmovalci, ki so sposobni razdaljo malega maratona preteči na nadmorski višini 1000 m, vsi pa nastopajo na lastno odgovornost. Za pijačo bo poskrbljeno na treh mestih na progi, ter na cilju.

V upanju, da se vidimo na teku v čimvočjem številu, vas vabita Športna zveza Radovljica in Športno društvo Koprivnik - Gorjuše.

Anton Zupanc, kovaštvo

Podkovati zna tudi vola

V delavnici je običajno ves dan, veliko je tudi dela po terenu, zlasti v poletnem času - Klasičnega kovaškega dela je vse manj, prevladujejo drobna ključavničarska dela



Anton Zupanc pri delu; v njegovi delavnici najdemo "norca" in ognjišče, nakovala, klešče, kladiva...

Pri Zupančevih v Savici so kovači že tri generacije. Že stari oče sedanjega gospodarja Antona Zupanca je začel s to obrtjo, nadaljeval jo je njegov oče, za kovača pa se je izučil tudi Antonov sin. Družinska tradicija se bo torej nadaljevala že četrty rod, Zupančevi pa ostajajo edini v bohinskem koncu, ki se še ukvarjajo s kovaštvom.

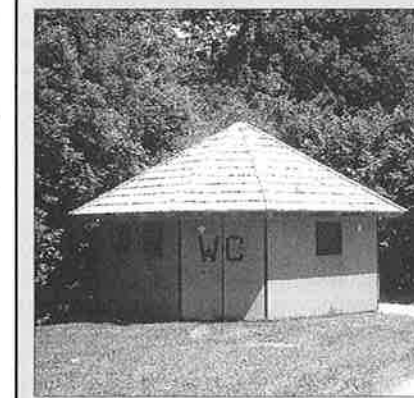
Kot pravi Anton Zupanc, je obrt od očeta prevzel leta 1976. S tem delom je rasel od mladih nog, ves čas je bil ob očetu v delavnici in tako je bilo samoumevno, da se bo tudi on izučil za kovača. »S tem se gor rasel in nisem imel želje, da bi si izbral kakšen drug poklic,« pravi Anton. Ko je prevzel obrt od očeta, je bilo delo še precej drugačno kot danes. Takrat je prevladovalo kovaško delo, izdelovali so vozove, pluge, sani, medtem ko je danes pravega kovaškega dela manj. Več je drobnih ključavničarskih del, od popravit orodja,

prikolic, traktorskih priključkov do izdelovanja balkonskih ograj. Pri Zupanc pa so tudi eni redkih, kjer še vedno podkujejo konje. Kot pravi Anton, je tega dela zadnja leta spet več, saj se odpirajo razni jahalni centri, pa tudi vse več ljudi se odloča za nakup konja. Zanimivo pa je, da Anton ne zna podkovati le konja (»Izdelaj podkev, porežeš rog, opaseš podkev in pribiješ na kopito«), temveč tudi vola. »Še deset, petnajst let nazaj smo podkovali vole, ko so jih uporabljali na poljih in v gmajni za spravilo lesa,« pravi. Zupanc pravi, da ima dela kar precej, zlasti veliko je raznih drobnih uslug,

Z družinsko tradicijo kovaštva je začel Antonov stari oče, ki je imel kovačnico na Brodu ob Savi. A ker je voda nenehno poplavljala, je delavnico prodal in leta 1927 prišel v Savico. Od tedaj je kovačnica v Savici, prva hiša ob cesti, ki so jo Zupančevi lepo obnovili.

Stranišča s skodlami

V Bohinju si v okviru finančnih možnosti prizadevajo, da bi izboljšali prometni in obalni red ob jezeru. Že lani so na Ribčevem Lazu, nedaleč od jezera, postavili javna stranišča, letos pa so jih »oblekli« še z lesom in pokrili s skodlami. V hišici sta dve moški in dve ženski stranišči, ob začetku poletne turistične in kopalne sezone pa so okrog jezera postavili še sedem montažnih stranišč oz. kabin. • C.Z.



TAPECIRANJE,
POLAGANJE
TALNIH OBLOG,
POLAGANJE LAMINATOV

TAPETNIŠTVO
ZALOKAR, d.n.o.

Zalokar Henrik
Stara Fužina 107
4265 Bohinjsko jezero
Tel.: 041 862 983

ELEKTROINŠTALACIJE

VZDRŽEVANJE OBJEKTOV

Bojan Iskra, s.p.

Nemški Rovt 27, 4264 Bohinjska Bistrica
Tel.: 064/721-176, 041/738-441

Čas beži, spomini ostajajo

Kako smo gradili vodovod na Uskovnico

Novembra lani je minilo štirideset let od izgradnje vodovoda s planine Konjščica na Uskovnico.

Takoj po drugi svetovni vojni je tedanji upravni odbor Agrarne skupnosti Srednja vas skrbel za obnovo požganih planin Uskovnica in Praprotnica. Na teh planinah so bile stajale (stanovi, hlevi in seniki), ki jih je 11. novembra 1944 požgala okupatorjeva vojska. Med požganimi objekti sta bili tudi sirarni na planini Praprotnica in Uskovnica. Po dokaj hitri obnovi požganih objektov, staj hlevov in sirarn je tudi planšarija močno narasla. Na planini Uskovnica je bilo več kot 30 planšarjev in planšaric, na planini Praprotnici več kot 16. Obe sirarni sta dobro obratovali do okoli leta 1960.

Leta 1947 je bil sprejet zakon o nacionalizaciji in maju leta 1949 je bilo premoženje agrarnih skupnosti prav tako nacionalizirano. Premoženje je postalo imovina splošnega ljudskega premoženja (SLP). Kasneje so vsa planinska zemljišča in sirarne z odločbo dobile v upravljanje kmetijske zadruge, ki so imele nalogo organizirati po planinah tako imenovane pašne odbore. Vsi odbori so imeli obvezo gospodarjenja po planinah pa tudi spodbujanje razvoja živinoreje, pašništva in pridelave sira. Za nadaljnji razvoj pašništva in dobrega gospodarjenja na planinah je bila tudi naloga, da se planšarije oskrbi z dobro pitno vodo, saj so bili na obeh planinah samo vodnjaki s kapnico (šterne). S podporo pašnih interesentov se je pašni odbor leta 1958 odločil za izgradnjo vodovoda s planine Konjščice na planino Uskovnico.

Pomoč higienskega zavoda

Prek poznanstva se je pašni odbor povezal s Higienskim zavodom Ljudske republike Slovenije, ki je dal moralno podporo, brezplačno pomoč pri izdelavi načrta, vso strokovno delo in nadzor pri gradnji. Na osnovi take pomoči se je že v letu 1958 začela gradnja vodovoda. Najprej se je zgradilo vodovodno zajetje na planini Konjščica. V letu



1959 se je izkopal 2.600 metrov vodovodnega jarka za polaganje vodovodnih cevi. Za to dolžino vodovodnih cevi je bilo potrebno odšteti 3.482.000 dinarjev, kar za tiste čase ni bilo malo. Upoštevati moramo, da je bila trasa po načrtu vodovoda v dolžini 600 metrov zelo težavna, ker je vodovod speljan tudi ob strugi potoka Ribnice in ga dvakrat tudi prečka. Na tej dolžini so bile skale, ki jih je bilo treba minirati. V skupni dolžini vodovodnega jarka je bilo potrebno premetati 1.600 kubičnih metrov zemlje in kamenja, vse delo pa je potekalo ročno. Montaža cevi in prenos so bili ročni kakor tudi zasipanje jarka. Pri zasipanju na bolj ugodnem terenu nam je pomagala tudi šolska mladina. Za storjena dela se jim daje tudi velika zahvala.

Opravili 6.310 delovnih ur

Trasa vodovodnega jarka oziroma vodovoda poteka od zajetja na planini Konjščica delno ob vodotoku struge potoka Ribnica preko planine Povica - Kavce do Brda (nad Uskovnico), kjer je zgrajeni vodovodni rezervoar v izmeri 60 kubičnih metrov, vse do sirarne na planini Uskovnica. Za vsa ta dela je bilo opravljenih 6.310 delovnih ur, vsa dela

pa so bila opravljena do 30. novembra 1959. Istega dne je bila skromna otvoritev pritoka prvih kapelj pitne vode s planine Konjščica. Ob tej priložnosti je bil kratke nagovor, ki se je v zadnjih besedah glasil: "Ta voda naj gasi žejo vsem mimo idočim in naj teče, dokler človeško življenje na svetu ne poteče!" S tega dne imamo tudi dve fotografiji.

Še odcep za Praprotnico

V naslednjih letih so se gradila napajališča vzdolž vodovoda za napajanje živine. Delali so se podaljški vodovoda na Mlako ter po zahodni strani južne Uskovnice na planino Lom. Interes živinorejcev in lastnikov staj na planini Praprotnica je bil, da se napravi tudi odcep "za mostom" in vodovod se je v splošno zadovoljstvo potegnil tudi na planino Praprotnica. Za gradnjo tega vodovoda smo se odločili, ker je vsaka staja imela samo kapnico, taka voda pa je bila za planšarjenje slaba. Marsikdo se bo ob branju tega članka spraševal, od kod so bila dobljena sredstva za tako zahtevno gradnjo. Sredstva so bila pridobljena od poseka lesa na pašniku in od prostovoljnega dela živinorejcev, lastnikov kmetijskih zemljišč, od vaščanov Srednje vasi. Drugih sredstev nismo prejeli ne od druge niti od države, pomagal nam je samo higienski zavod.

Po spremembi zakonodaje je od takratne Pašne skupnosti Srednja vas gospodarjenje s tem vodovodom prevzela sedanja agrarna skupnost. Pri gospodarjenju nastajajo vzdrževalni stroški, zato se tudi pobira letna vodarina. Nekateri se pritožujejo zaradi več kategorij vodarine. Najnižja vodarina je za sedanje člane agrarne skupnosti, ki so pravni nasledniki razlaščenih zemljišč, po katerih poteka vodovodna trasa. Pri določitvi prispevka pa se upošteva tudi prostovoljno delo, ki je bilo opravljeno pri izgradnji vodovoda.

Ko se spominjamo 40-letnega jubileja tega vodovoda, dajmo spodbudo bodoči generaciji vasi, da je v slogi moč in korist za vse prihodnje rodove.

• Za agrarno skupnost Martin Zupanc



Turistično društvo Bohinj

Letošnji par sta Zdenka in Karl

Turistično društvo Bohinj tako kot že vrsto let doslej tudi letos organizira tradicionalne poletne etnografske prireditve.

Tako je v soboto, 29. julija, na prireditvenem prostoru Pod Skalco potekala tradicionalna etnografska prireditev **Vasovanje**. Nastopil je novoustanovljeni bohinjski narodnozabavni ansambel Zlatorog, Folklorna skupina Kulturnega društva Bohinj iz Bohinjske Bistrice, ki je prikazala fantovske običaje ob vasovanju v Bohinju. V nedeljo, 1. avgusta, pa smo priredili **Kmečko ohcet**. Na njej je nastopila Folklorna skupina KUD Triglav iz Srednje vasi, Folklorna skupina Kulturnega društva Bohinj iz Bohinjske Bistrice ter narodnozabavni ansambel Obzorje. Do pred kratkim je bila naša ohcet vedno le igrana, zadnjih sedem let pa smo ji dali novo vsebino - na ohceti se poročita domačina. Letos je to par iz Bohinjske Bistrice Zdenka Štabi in Karl Cvikel. Prireditev se je začela z ženitno povorko s kmečkimi vozovi iz vasi Češnjica in je potovala po zgornji bohinjski dolini. V Stari Fužini "Pri Agotneku" je bil odhod iz nevestinega doma, šranga na kopaljšču, poroka pa v cerkvi Sv. Janeza. Osrednje dogajanje je bilo Pod skalco, za zabavo je poskrbel ansambel Obzorje.

V soboto, 12. avgusta, pa bomo priredili Kresno noč. Okvirni program prireditve je:

16.00 - 16.30

Promenadni koncert Godbe na pihala Laško v Parku pri Hotelu Jezero

16.30 - 18.00

Nastop domačih in gostujočih folklornih skupin Pod skalco

18.00 - 18.45

Nastop Ansambla Zasavci Pod Skalco

18.45 - 19.30

Koncert Godbe Laško Pod Skalo

19.30 - 20.00

Promenadni koncert Godbe Gorje v Parku pri Hotelu Jezero

20.00 - 20.30

Nastop gostujočih folklornih skupin Pod skalco

20.30 - 21.15

Nastop Ansambla Zasavci Pod Skalco

20.30

prižiganje kresov, bakel in lučk na jezeru

21.00

Promenadni koncert Godbe Gorje v Parku pri Hotelu Jezero

21.30

Ognjemet

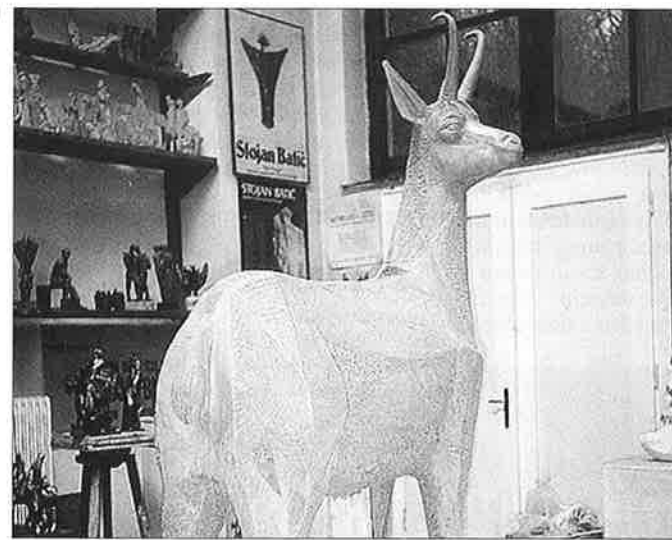
22.00 - 01.00

Nastop Ansambla Zasavci, Godb na pihala, mažoretih skupin, Folklornih skupin Pod Skalco

V okviru sejma domače obrti, ki bo potekal na prostoru med Hotelom Jezero in prireditvenem prostorom Pod Skalco od 16. do 22. ure bo nastopila glasbena skupina **DIDGE-REDOO** in predstavila tradicionalno glasbo iz Avstralije. • **Marijan Malej**, tajnik TD Bohinj

Zlatorog vabi v svoje kraljestvo

Mnogi poznate pripovedko o Zlatorogu, ki pripoveduje, da je Zlatorog skril ves svoj zaklad med sive pečine Bogatina. To ni res. V resnici ga je stresel vsenaokoli. Ne verjamate? Samo pogledajte ob sončnem zahodu gor na grebene! Ulovite svetli preblisk kapelj, ki pršijo s previsnih pečin. Stopite na visokogorski travnik ali jeseni med macesne. Zazrite se v globino gorskega potoka. V zimskem jutru se odpravite na smučeh čez planote, kjer je pravkar izpuhtela megla.



Zlatorogov zaklad je namreč velik, nekaj so celo mislili, da je neizmeren. Tako smo se odločili, da bomo kraljestvo Zlatoroga obeležili s postavitvijo njegove skulpture, ob začetku Ribčevega Laza, ki jo je izdelal akademski kipar Stojan Batič in bo opozarjala vse Bohinjce in naše goste, da se nahajajo v kraljestvu Zlatoroga - v prostoru, ki ga moramo varovati, ter se zavedati vrednot narave, v kateri živimo. • **Iris Ravnik**

PROGRAM PRIREDITEV 2000 V BOHINJU

6. 8.

Gasilska veselica Pod Lipo Srednja Vas, PGD Srednja vas

10. 8. - 12. 8.

Mednarodno srečanje folklornih skupin Pod Skalco, Folklorna skupina Bohinj.

11. 8.

Veseli večer Pod Vaško Lipo Srednja vas, Športno društvo Srednja vas

12. 8.

Kresna noč na Bohinjskem jezeru

13. 8.

Lokostrelsko tekmovanje v Arcatlou, SLŠ in LK Škofja Loka, ob hotelu Zlatorog

26. 8.

Triatlon jeklenih, Bohinjsko jezero - Pokljuka - Velo polje, Triatlon klub Bohinj

17. 9.

Kravji bal, Ukanc, TD Bohinj

Glasbeno poletje v Bohinju

Še trije vrhunski koncerti

V okviru letošnjega poletnega glasbenega festivala v Bohinju, ki praznuje peto obletnico, je za nami polovica koncertov. Do sredine avgusta se nam obetajo še trije odlični nastopi; nastopili bodo Zagrebški kvartet saksofonov, čembalist Luca Ferrini iz Italije, za konec pa še New Swing Quartet.

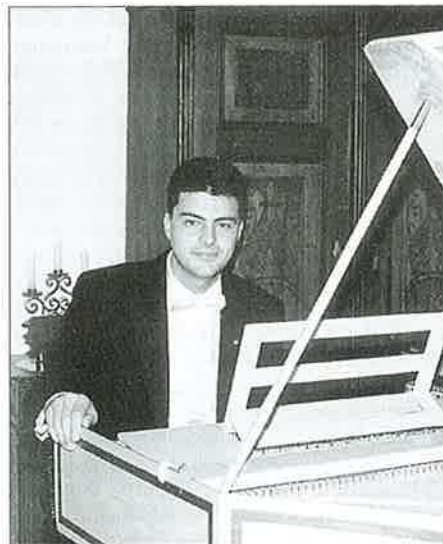
Zagrebški kvartet saksofonov, ki bo nastopil 3. avgusta, so ustanovili diplomanti zagrebške glasbene akademije, v sedanji zasedbi deluje od leta 1989, nastopali pa so že v Avstriji, Franciji, Italiji, Nemčiji, Češki, Madžarski, Turčiji, ZDA ter v Sloveniji. Predstavljali so se na vrsti pomembnih glasbenih festivalov ter pod vodstvom uglednih dirigentov muzicirali tudi s priznanimi orkestri. Kot ansambel in solistično so prešli vrsto domačih in tujih glasbenih nagrad in priznanj. Na petem koncertu letošnjega glasbenega poleta se bo 10. avgusta predstavil čembalist Luca Ferrini iz Italije (rojen 1968). Z odliko je zaključil študij klavirja in klavičembala, po diplomi je kot solist, komorni glasbenik in s številnimi orkestri nastopal v pomembnih glasbenih centrih po vsej Evropi ter snemal za številne radijske hiše v najrazličnejših komornih zasedbah. Za seboj ima bogat glasbeni repertoar, ki obsega skladbe od baroka do sodobnih glasbenih tokov. Kot pedagog deluje tudi na glasbeni šoli v Sežani.

Letošnje glasbeno poletje pa bo 17. avgusta zaključil domači New Swing Quartet, ki



New Swing Quartet.

si je v tridesetih letih pridobil naziv ene najboljših gospelovskih zasedb. S sodobnim slogom, ki izvira iz izročila črnih gospelovskih kvartetov, so prepričali tudi najzahtevnejše občinstvo po svetu.



Čembalist Luca Ferrini.

Tudi vsi omenjeni trije koncerti bodo potekali v cerkvi Svetega Martina v Srednji vasi, začeli se bodo ob 20.30. uri. • U. P.

Šestnajst let moškega pevskega zbora Bohinj

Naštudirali že več kot 150 pesmi

Tradicija ubranega zborovskega petja je v Bohinju stara že več kot sto let. Da bi se ta zvrst kulture nadaljevala, je po nekajletnem zatišju v Bohinjski Bistrici pred šestnajstimi leti dal pobudo za ponovno oživitev zborovskega petja žal že pokojni Jože Gašperin. Zbral je 25 moških fantov s področja celotnega Bohinja.

K sodelovanju je povabil bohinjskega rojaka prof. Janeza Žnidarja, ki je zboru dal prve osnove zborovskega petja. Da ni imel težkega začetniškega dela, je seveda pripomoglo dejstvo, da je nekaj članov zbora že bilo pri pokojnem Janezu Grmu in pri drugih zborih. Že od samega začetka mu je bil v pomoč Edi Zaveršnik, ki je po dobrem letu zbor v celoti prevzel in ga vodi še danes, in

to nadvse uspešno. Zboru smo že ob ustanovitvi nadeli ime "MOŠKI PEVSKI ZBOR BOHINJ". To je le kratek opis rojstva tega zbora.

Po nekajmesečnih vajah je zbor pridobil že toliko znanja, da je lahko nastopil pred javnostjo. Po šolskem letu vaj pa je zbor pripravil že prvi samostojni koncert. Od ustanovitve do danes je zbor naštudiral več kot 150 pesmi od slovenskih narodnih in umetnih ter tudi pesmi tujih narodov. Zbor se predstavlja na vsakoletni reviji pevskih zborov, nastopa na proslavah in komemoracijah. Vsako leto v mesecu juniju priredi celovečerni koncert z večino novih pesmi. Letošnji koncert je bil po mnenju dobrih poznavalcev te zvrsti petja eden najuspešnejših.

jših. V tem prispevku moram omeniti tudi delovanje ženskega pevskega zbora pod vodstvom Cilke Novoselec, ki pa je žal nehal delovati, vendar upam na ponovno oživitev tega zbora. Ob zaključku prispevka bi izrazil priložnost in povabil k sodelovanju v našem zboru. Vsi moške in fantje, ki imate posluš in veselje do petja, se nam lahko pridružite na pevski vaji prvi četrtek v oktobru ob 20. uri v pevski sobi Kulturnega doma v Bohinjski Bistrici. • Franc Repinc

Kaj smo najraje brali junija

V knjižnici Bohinjska Bistrica so odrasli v mesecu juniju najraje posegali po naslednjih knjigah: Jutro, poldne, noč (S. Sheldon), Ne joči, ljubljena moja (M. Higgins), Zapeljevanje (A. Quick), Razdrta zibelka (M. Higgins), Družabnik (J. Grisham), Šepetati konjem (N. Evans), Enajsta nadloga (John S. Marr), V mesečini si lepa (M. Higgins), Ne pozabi (B. Taylor), Zbogom, prijatelj moj (Marinka Fritz Kunc), Oporoka (J. Grisham), Ne boj se (Dean R. Koontz), Kje sta otroka (M. Higgins), Veronika se odloči umreti (P. Coelho), Izginil je (D. Steel), Obala (A. Garland), Ljubezen v steklenici (N. Sparks), Ples bogov (S. Brauer), Ljubica (A. Quick), Bogatašinja (B. Taylor).



Z revije pevskih zborov v Radovljici.



Uradni vestnik Občine Bohinj

LETO: III.

Bohinj, 1. avgusta 2000

Številka 5

VSEBINA

20. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o proračunu občine Bohinj za leto 2000

21. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ravnanju s komunalnimi odpadki v Občini Bohinj

22. Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o tarifnem sistemu ravnanja z odpadki

23. Odredba o tarifnih postavkah ravnanja s komunalnimi odpadki v Občini Bohinj

24. Sklep o odvzemu statusa javno dobro

25. Popravek Odloka o spremembi in dopolnitvi Odloka o ustanovitvi Lokalne turistične organizacije za območje Občine Bohinj

26. Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o sistemizaciji delovnih mest v Občinski upravi občine Bohinj

27. Odločba

20.

Na podlagi 45. in 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98), 29. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99), ter 16., 102., 107., 108., 113., in 119. člena Statuta občine Bohinj (Uradni vestnik občine Bohinj, št. 3/99) je Občinski svet občine Bohinj na 18. seji, dne 20.07.2000 sprejel

ODLOK

o spremembah in dopolnitvah odloka o proračunu občine Bohinj za leto 2000

1. člen

(1) Spremeni se 5. člen odloka o proračunu občine Bohinj za leto 2000 (Uradni vestnik občine Bohinj št. 10/99), ki obsega:

A) BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV:

I. Skupaj prihodki	574.517.854,21 SIT
II. Skupaj odhodki	620.061.869,22 SIT
III. Proračun. primanjkljaj	45.544.015,01 SIT

B) RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB:

IV. Prejeta vrač. danih posojil	7.450.000,00 SIT
V. Dana posojila	566.919,81 SIT
VI. Prejeta minus dana posojila	
Presežek	6.883.080,19 SIT

C) RAČUN FINANCIRANJA:

VIII. Zadolževanje proračuna	28.000.000,00 SIT
------------------------------	-------------------

IX. Odplačilo dolga	870.000,00 SIT
X. Neto zadolžev. proračuna	
Presežek	27.130.000,00 SIT
XI. Zmanjšanje sredstev na računih	
Primanjkljaj	11.530.934,82 SIT

(2) Primanjkljaj Rebalansa proračuna Občine Bohinj za leto 2000 se financira iz naslova presežka sredstev na računih na dan 31. 12. 1999 v višini 11.530.934,82 SIT.

2. člen

(1) Spremeni se 7. člen odloka o proračunu občine Bohinj za leto 2000 (Uradni vestnik občine Bohinj št. 10/99), ki obsega:

A) BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV:

I. Skupaj prihodki	582.926.254,21 SIT
II. Skupaj odhodki	628.470.269,22 SIT
III. Proračunski primanjkljaj	45.544.015,01 SIT

B) RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB:

IV. Prejeta vrač. danih posojil	7.450.000,00 SIT
V. Dana posojila	566.919,81 SIT
VI. Prejeta minus dana posojila	
Presežek	6.883.080,19 SIT

C) RAČUN FINANCIRANJA:

VIII. Zadolževanje proračuna	28.000.000,00 SIT
IX. Odplačilo dolga	870.000,00 SIT
X. Neto zadolževanje proračuna	
Presežek	27.130.000,00 SIT

XI. Zmanjšanje sredstev na računih

Primanjkljaj	11.530.934,82 SIT
--------------	-------------------

(2) Primanjkljaj, ki ga izkazuje konsolidacija proračuna Občine Bohinj in finančnih načrtov krajevnih skupnosti za leto 2000 se financira iz naslova presežka sredstev na računih na dan 31. 12. 1999 v višini 11.530.934,82 SIT.

3. člen

(1) Spremeni se prvi odstavek 20. člen Odloka o proračunu občine Bohinj za leto 2000 (Uradni vestnik občine Bohinj št. 10/99), ki se glasi: V splošno proračunsko rezervacijo se izloči 0,5 % prihodkov iz Bilance prihodkov in odhodkov oz. 2.872.589,00 SIT.

4. člen

(1) Spremeni se prvi odstavek 21. člen Odloka o proračunu občine Bohinj za leto 2000 (Uradni vestnik občine Bohinj št. 10/99), ki se glasi: V proračunsko rezervacijo se izloči 0,58 % prihodkov oz. 3.334.285,00 SIT.

5. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku Občine Bohinj.

Številka: 403-02-32/99

Bohinjska Bistrica, dne 20.07.2000

Župan
Občine Bohinj
Franc Kramar, univ. dipl. inž. les., l.r.

21.

Na podlagi 26. in 30. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 32/93, 1/96), 1. člena Pravilnika o ravnanju z odpadki (Uradni list RS, št. 84/98), 21., 29., 61. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98), 3., 4., in 7. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93), 3. in 25. člena Zakona o prekrških (Uradni list SRS 25/83, 42/85, 47/87, 5/90, Uradni list RS, št. 10/91, 13/93, 66/93, 61/96-odločba US, 35/97, 73/97-odločba US in 87/97) ter 7. in 16. člena Statuta Občine Bohinj (Uradni vestnik Občine Bohinj, št. 3/99) je Občinski svet Občine Bohinj, na 18. redni seji, dne 20. julija 2000 sprejel

ODLOK

o spremembah in dopolnitvah Odloka o ravnanju s komunalnimi odpadki v Občini Bohinj

1. člen

V 22. členu Odloka o ravnanju s komunalnimi odpadki v Občini Bohinj (Uradni vestnik Občine Bohinj, št. 5/99), se prvi stavek črta v celoti in nadomesti z novim, ki se glasi: "Osnova za obračun ravnanja z odpadki je prostornina posod za zbiranje odpadkov (m3) ali kilogram stehtanih odpadkov."

2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku Občine Bohinj.

Številka: 352-00-12/99
Bohinjska Bistrica, 20. julija 2000

Župan
Občine Bohinj
Franc Kramar, univ. dipl. inž. les., l.r.

22.

Na podlagi 21. in 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98 in 74/98), 7. in 16. člena Statuta Občine Bohinj (Uradni vestnik Občine Bohinj, št. 3/99) ter 22. člena Odloka o ravnanju s komunalnimi odpadki v Občini Bohinj (Uradni vestnik Občine Bohinj, št. 5/99) je Občinski svet Občine Bohinj na 18. redni seji, dne 20. julija 2000 sprejel

PRAVILNIK

o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o tarifnem sistemu ravnanja z odpadki

1. člen

V 4. členu Pravilnika o tarifnem sistemu ravnanja z odpadki (Uradni vestnik Občine Bohinj, št. 7/99), se prvi stavek črta v celoti in nadomesti z novim, ki se glasi: "Ravnanje z odpadki obračunavamo posameznemu povzročitelju mesečno glede na m3 ali kilogram odpadkov." Doda se nova 3. točka, ki se glasi: "Ostali povzročitelji, katerih nasipna teža odpadkov v zabojniku je tako velika, da cena odlaganja po m3 ne pokriva stroškov, plačujejo odlaganje po kilogramu."

2. člen

V 10. členu se 2. točka v celoti črta in nadomesti z novo, ki se glasi: "2. ostalim povzročiteljem, ki imajo že sklenjeno pogodbo o ravnanju z odpadki z izvajalcem: po prostornini posode ali kilogramu odpadkov, kar je opredeljeno v pogodbi;"

3. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku Občine Bohinj.

Številka: 353-00-3/99
Bohinjska Bistrica, 20. junija 2000

Župan
Občine Bohinj
Franc Kramar, univ. dipl. inž. les., l.r.

23.

Na podlagi 21., 29. in 61. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98 in 74/98), 21. člena Odloka o ravnanju s komunalnimi odpadki v Občini Bohinj (Uradni vestnik Občine Bohinj, št. 5/99), 5. člena Pravilnika o tarifnem sistemu ravnanja s komunalnimi odpadki v Občini Bohinj (Uradni vestnik Občine Bohinj, št. 7/99 in 16. člena Statuta Občine Bohinj (Uradni vestnik Občine Bohinj, št. 3/99) je Občinski svet Občine Bohinj na 18. seji, dne 20. julija 2000 sprejel

ODREDBO

o tarifnih postavkah ravnanja s komunalnimi odpadki v Občini Bohinj

1. člen

Za obračun ravnanja z odpadki veljajo posamezne tarifne elemente naslednje cene:

zbiranje in odvoz odpadkov	1.634 SIT/m3	14,27 SIT/kg
odlaganje odpadkov	1.944 SIT/m3	17,62 SIT/kg
ravnanje z odpadki	3.578 SIT/m3	31,98 SIT/kg

2. člen

Gospodinjstva plačujejo 249 l ali 0,249 m3 odpadkov mesečno na osebo.

3. člen

Ostali povzročitelji, ki imajo z izvajalcem sklenjeno pogodbo, plačujejo ravnanje z odpadki po naslednjih cenah za posamezne tarifne elemente:

	Tarifni elementi					
	Zbiranje in odvoz		Odlaganje		Skupaj ravnanje z odpadki	
	odvoz 4*	1*odvoz	odvoz 4*	1*odvoz	odvoz 4*	1* odvoz
zabojnik	na mesec	po naročilu	na mesec	po naročilu	na mesec	po naročilu
	SIT/mesec	SIT	SIT/mesec	SIT	SIT/mesec	SIT
- 7 m3		11.438		13.608		25.046
- 5 m3		8.170		9.720		17.890
- 4 m3		6.536		7.776		14.312
- 900 l	5.884	1.471	7.000	1.750	12.884	3.221
- 800 l	5.228	1.307	6.220	1.555	11.448	2.862
- 700 l	4.576	1.144	5.444	1.361	10.020	2.505
- 500 l	3.268	817	3.888	972	7.156	1.789
- 400 l	2.616	654	3.112	778	5.728	1.432
- 240 l	1.568	392	1.868	467	3.436	859
- 160 l	1.044	261	1.244	311	2.288	572
- 120 l	784	196	932	233	1.716	429

Ostali povzročitelji, katerih nasipna teža odpadkov v zabojniku je tako velika, da cena odlaganja po m3 ne pokriva stroškov, plačujejo odlaganje po ceni za kg.

4. člen

Ostali povzročitelji, ki nimajo z izvajalcem sklenjene pogodbe, plačujejo 640 l odpadkov mesečno.

5. člen

Cena posebne plastične vrečke za odpadke prostornine 50 l je 179 SIT. K tej ceni lahko izvajalec prišteje še stroške nabave, tiskanja in prodaje vrečk.

6. člen

Tarifne postavke ne zajemajo davka na dodano vrednost.

7. člen

Z dnem uveljavitve te odredbe preneha veljati Odredba o tarifnih postavkah ravnanja s komunalnimi odpadki v Občini Bohinj (Uradni vestnik Občine Bohinj, št. 7/99).

8. člen

Ta odredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku Občine Bohinj.

Številka: 353-00-3/99
Bohinjska Bistrica, 20. julij 2000

Župan
Občine Bohinj
Franc Kramar, univ. dipl. inž. les., l.r.

24.

Na podlagi 3.odstavka 5. člena Zakona o stavbnih zemljiščih (Uradni list RS, št. 44/97) in 16. člena Statuta Občine Bohinj (UVOB, št. 3/93) je Občinski svet Občine Bohinj, na 18. seji, dne 20. julija 2000 sprejel

SKLEP

o odvzemu statusa javno dobro

I.

Za izvedbo Odloka o sprejemu zazidalnega načrta za območje SZ-1 "Strženica" (UVOB, št. 4/98 in 7/99)se odvzame status javnega dobra in izvzamejo iz javne rabe naslednja zemljišča:

1. parc. št. 1461/1, k.o. Bohinjska Bistrica, pot, vpisna kot javno dobro v zemljiškoknjižnem vložku pod P 0001, k.o. Bohinjska Bistrica
2. parc. št. 566/11, k.o. Bohinjska Bistrica, pot, vpisna kot javno dobro v zemljiškoknjižnem vložku pod P 0001, k.o. Bohinjska Bistrica
3. parc. št. 566/12, k.o. Bohinjska Bistrica, pot, vpisna kot javno dobro v zemljiškoknjižnem vložku pod P 0001, k.o. Bohinjska Bistrica
4. parc. št. 566/13, k.o. Bohinjska Bistrica, pot, vpisna kot javno dobro v zemljiškoknjižnem vložku pod P 0001, k.o. Bohinjska Bistrica.

II.

Na podlagi tega sklepa Občinska uprava Občine Bohinj za zemljišča iz prejšnje točke izda odločbo o odvzemu statusa javno dobro.

Številka: 032-00-6/00
Bohinjska Bistrica, dne 20. julija 2000

Župan
Občine Bohinj
Franc Kramar, univ. dipl. inž. les., l.r.

25.

Ob primerjavi tiskanega besedila z izvirnikom je bila ugotovljena napaka v Odloku spremembi in dopolnitvi Odloka o ustanovitvi Lokalne turistične organizacije za območje Občine Bohinj, ki je bil objavljen v Uradnem vestniku Občine Bohinj številka 3, 28. aprila 2000 pod zaporedno številko 17. Zato objavljamo

POPRAVEK

Odloka o spremembi in dopolnitvi Odloka o ustanovitvi Lokalne turistične organizacije za območje Občine Bohinj

2. člen odloka se pravilno glasi:

2. člen

3. člen akta o ustanovitvi zavoda se spremeni tako, da se glasi:

- (1) Občina Bohinj zavodu poverja opravljanje dejavnosti v javnem interesu, ki obsega:
- oblikovanje celovite turistične ponudbe,
 - informiranje obiskovalcev v okviru turistično informativnega centra,

- promocijo turistične ponudbe,
- so-oblikovanje turistične ponudbe Slovenije in njene promocije,
- vključevanje aktivnosti turističnih društev s statusom društev, ki delujejo v javnem interesu,
- spodbujanje razvoja in urejanje objektov turistične infrastrukture na območju občine.

(2) To nalogo bo zavod izpolnjeval v okviru naslednjih registriranih dejavnosti:

- A/01.411 Urejanje in vzdrževanje parkov, vrtov in zelenih športnih površin
- DE/22.11 Izdajanje knjig
- DE/22.12 Izdajanje časopisov
- DE/22.13 Izdajanje revij in periodike
- DE/22.14 Izdajanje posnetih nosilcev zvočnega zapisa
- DE/22.15 Drugo založništvo
- DE/22.22 Drugo tiskarstvo
- DE/22.24 Priprava in proizvodnja tiskovnih sestavkov
- DE/22.25 Druge s tiskarstvom povezane storitve
- G/52.47 Trgovina na drobno s knjigami, časopisi, revijami, papirjem, pisalnimi potrebščinami
- G/52.481 Trgovina na drobno s športno opremo
- G/52.486 Trgovina na drobno z umetniškimi izdelki
- G/52.487 Trgovina na drobno z igračami, otroško opremo
- G/52.488 Trgovina na drobno v drugih specializiranih prodajalnah, d.n.

- G/52.61 Trgovina na drobno po pošti
- G/52.62 Trgovina na drobno na tržnicah in stojnicah
- G/52.63 Druga trgovina na drobno zunaj prodajaln
- H/55.302 Dejavnost okrepčevalnic, samopostrežnih restavracij, picerij
- I/60.21 Drug kopenski potniški promet
- I/60.23 Drug kopenski potniški prevoz
- I/61.20 Promet po rekah, jezerih, prekopih
- I/63.30 Dejavnost potovalnih agencij in organizatorjev potovanj; s turizmom povezane dejavnosti, d.n.

- J/65.23 Drugo finančno posredništvo, d.n.
- J/67.13 Pomožne dejavnosti, povezane s finančnim posredništvom - samo dejavnosti menjalnic in zastavljalic
- K/70.32 Upravljanje z nepremičninami za plačilo ali po pogodbi
- K/71.33 Dajanje pisarniške in računalniške opreme v najem
- K/71.40 Izposojanje izdelkov široke porabe
- K/72.30 Obdelava podatkov
- K/72.40 Dejavnosti povezane s podatkovnimi bazami
- K/73.201 Raziskovanje in eksperimentalni razvoj na področju družboslovja

- K/74.12 Računovodske, knjigovodske in revizijske dejavnosti; davčno svetovanje - brez revizijskih dejavnosti
- K/74.13 Raziskovanje trga in javnega mnenja
- K/74.14 Podjetniško in poslovno svetovanje
- K/74.40 Oglaševanje
- K/74.81 Fotografska dejavnost
- K/74.83 Tajniška dela in prevajanje
- K/74.84 Druge raznovrstne poslovne dejavnosti, d.n.
- L/75.13 Dejavnost javnih ustanov za pospeševanje poslovnih dejavnosti

- M/80.422 Drugo izobraževanje, d.n.
- O/91.33 Dejavnost drugih organizacij, d.n.
- O/91.11 Dejavnost poslovnih in delodajalskih združenj
- O/91.12 Dejavnost strokovnih združenj
- O/92.11 Snemanje filmov in video filmov
- O/92.12 Distribucija filmov in video filmov
- O/92.20 Radijska in televizijska dejavnost
- O/92.32 Obratovanje objektov za kulturne prireditve
- O/92.33 Dejavnost sejmišč in zabaviščnih parkov
- O/92.34 Druge razvedrilne dejavnosti, d.n.
- O/92.40 Dejavnost tiskovnih agencij
- O/92.51 Dejavnost knjižnic in arhivov
- O/92.52 Dejavnost muzejev, varstvo kulturne dediščine
- O/92.53 Dejavnost botaničnih in živalskih vrtov ter naravnih rezervatov

- O/92.61 Obratovanje športnih objektov
- O/92.62 Dejavnost marin in smučarskih centrov, druge športne dejavnosti
- O/92/72 Druge dejavnosti za sprostitev, d.n."

GLAVNI IN ODGOVORNI UREDNIK
Dušan Vučko, univ. dipl. prav.

26.

Na podlagi 50. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98), 30 in 47. člena statuta občine Bohinj (Uradni vestnik občine Bohinj, št. 3/99) 23. in 28. člena odloka o organizaciji in delovnem področju občinske uprave občine Bohinj (Uradni vestnik občine Bohinj, št. 4/99) ter v skladu z uredbo o skupnih osnovah in kriterijih za notranjo organizacijo in sistemizacijo delovnih mest v organih državne uprave (Uradni list RS, št. 24/98) je župan občine Bohinj, dne 25. februarja 2000 sprejel

PRAVILNIK

o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o sistemizaciji delovnih mest v Občinski upravi občine Bohinj

1. člen

V pravilniku o sistemizaciji delovnih mest v občinski upravi občine Bohinj (Uradni vestnik občine Bohinj, št. 7/99 in 2/00) se v katalogu delovnih mest, ki je sestavni del pravilnika, v razdelku "Tarifna skupina IV.", v poglavju "Strokovno tehnični delavci", sistemizirata dva nova delovna mesta pod zap. št. 5 in 6, ki se glasita:

5. UPRAVLJALEC ČOLNA I

- upravlja s čolnom za prevoz oseb
- opravlja prodajo vozovnic za prevoz potnikov
- opravlja vzdrževalna dela na čolnu, v čolnarni, pomolih in drugi opremi in napravah, ki so povezani z čolnom
- opravlja druge naloge po odredbi župana ali direktorja občinske uprave.

Zahtevani pogoji

- srednja poklicna šola
- najmanj dve leti delovnih izkušenj

Drugi posebni pogoji:

- izpit oz. pooblastilo za opravljanje del mornarja-motorista v obalnem morju

Druga funkcionalna znanja:

Osnovni količnik za določitev plače: 2,30

Dodatki:

- 0,30 dodatek na posebne napore in psihofizične obremenitve in za delo s strankami."

6. UPRAVLJALEC ČOLNA II

- upravlja s čolnom za prevoz oseb
- opravlja prodajo vozovnic za prevoz potnikov
- opravlja vzdrževalna dela na čolnu, v čolnarni, pomolih in drugi opremi in napravah, ki so povezani z čolnom
- opravlja druge naloge po odredbi župana ali direktorja občinske uprave.

Zahtevani pogoji

- srednja poklicna šola
- najmanj dve leti delovnih izkušenj

Drugi posebni pogoji:

- izpit oz. pooblastilo za opravljanje del mornarja-motorista v obalnem morju

Druga funkcionalna znanja:

Osnovni količnik za določitev plače: 2,20

Dodatki:

- 0,30 dodatek na posebne napore in psihofizične obremenitve in za delo s strankami."

2. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku občine Bohinj, uporablja pa se od 1. junija 2000 dalje.

Številka: 102-02-5/99

Bohinjska Bistrica, 1. junij 2000

Župan
Občine Bohinj
Franc Kramar, univ. dipl. inž. les., l.r.

27.

Občinska uprava občine Bohinj izdaja na podlagi 5. člena Zakona o stavbnih zemljiščih (Uradni list RS, št. 44/97), 5. člena Odloka o organizaciji in delovnem področju Občinske uprave občine Bohinj (UVOB, št. 4/99) 207. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 80/99) in na podlagio sklepa Občinskega sveta občine Bohinj, sprejetega na 18. redni seji, dne 20. julija 2000 naslednjo

ODLOČBO

1. Za izvedbo Odloka o sprejemu zazidalnega načrta za območje SZ-1 "Strženica" (UVOB, št. 4/98 in 7/99) se odvzame status javnega dobra in izvzamejo iz javne rabe naslednja zemljišča:

- parc. št. 1461/1, k.o. Bohinjska Bistrica, pot, vpisna kot javno dobro v zemljiškoknjižnem vložku pod P 0001, k.o. Bohinjska Bistrica
- parc. št. 566/11, k.o. Bohinjska Bistrica, pot, vpisna kot javno dobro v zemljiškoknjižnem vložku pod P 0001, k.o. Bohinjska Bistrica
- parc. št. 566/12, k.o. Bohinjska Bistrica, pot vpisna kot javno dobro v zemljiškoknjižnem vložku pod P 0001, k.o. Bohinjska Bistrica
- parc. št. 566/13, k.o. Bohinjska Bistrica, pot vpisna kot javno dobro v zemljiškoknjižnem vložku pod P 0001, k.o. Bohinjska Bistrica.

2. Zemljišča, ki so navedena v 1. točki izreka te odločbe, postanejo last Občine Bohinj in sevpišejo v ustrezen zemljiškoknjižni vložek.

Obrazložitev

Na podlagi sklepa Občinskega sveta občine Bohinj, sprejetega na 18. redni seji, dne 20. julija 2000 se za izvedbo odloka o sprejemu zazidalnega načrta za območje SZ-1 "Strženica" (UVOB, št. 4/98 in 7/99) odvzame status javnega dobra in izvzamejo iz javne rabe zemljišča, ki so navedena v izreku te odločbe.

Odločba je izdana po uradni dolžnosti in je takse prosta.

POUK O PRAVNEM SREDSTVU:

Zoper to odločbo ni dopustna pritožba, dovoljen pa je upravni spor, ki se sproži s tožbo pri Upravnem sodišču v Ljubljani. Tožba se lahko vloži v roku 30 dni po objavi te odločbe v Uradnem vestniku občine Bohinj.

Številka: 032-00-6/00

Datum: 21. 07. 2000

DIREKTOR OBČINSKE UPRAVE
Dušan Vučko, univ. dipl. prav.

Obisk folkloristov iz Kanade

Kanadski Slovenci v gorenjskih nošah

Plesali so splete iz različnih slovenskih pokrajin, ki so jim pridahnili kanček kanadskega stila. - Bohinjski folkloristi povabljeni na obisk v Kanado

Člani folklorne skupine iz Vancouvra, Slovenci iz Kanade, so konec junija obiskali Bohinj. Sprejeli smo jih člani folklorne skupine Bohinjska Bistrica ter jim v restavraciji Tripič postregli s kruhom, soljo, domačim žganjem in seveda z domačimi vižami harmonike. Še bolj pa so se razveselili, ko jih je prišel pozdravit župan Franc Kramar in jim zaželel prijetno bivanje v Bohinju in med nami.

Najprej smo jim med potjo do slapa Savice na kratko predstavili značilnosti in lepote Bohinja, o čemer so se prepričali tudi na lastne oči. Pa tudi to so doživeli, da je dež v Bohinju pogost, a smo se na srečo ravno v času plohe, kot da bi načrtovali, poskrili v Hotel Kompas, kjer smo potešili lakoto. Po dobrem kosilu se nam je prilegla vožnja z ladjico po jezeru, še posebej, ker nas je spet pozdravilo toplo sonce. Po celem jezeru je odmevala pesem Jaz pa pojdem na Gorenjsko, ki smo jo vadili za večerni nastop. Med ogledom Planšarskega muzeja in večerjo se je med njimi, pa tudi nami, že čutila trema, ki nas je stiskala zaradi nastopa na folklor-nem večeru v Kulturnem domu Joža Ažmana. Da so nas vsi gledalci razumeli, smo napovedovali v treh jezikih, angleščini,



nemščini in slovenščini. Folkloristi iz Kanade so kot posebni gostje nastopili prvi in poželi veliko navdušenje iz dvorane. Obleženi so bili sicer v gorenjske narodne noše, plesali pa so splete iz različnih slovenskih pokrajin, ki so jim pridahnili kanček kanadskega stila. Da je bila zaželeni tudi slovenska pesem, je pokazal velik aplavz občinstva med petjem moškega pevskega zbora iz Bohinja. Kot dokaz, da je generalka na čolnu uspela, je bilo glasno in dokaj ubrano petje vseh nastopajočih, ki se mu je pridružil marsikateri gledalec. Prijet-

no srečanje se je zavleklo do odhoda gostujočih folkloristov v dijaški dom v Ljubljano, ki jim je bil začasni dom v času bivanja v Sloveniji od 24. junija do 10. julija 2000.

V srcih se zelo radi spominjamo tega srečanja, še posebej zato, ker nas kljub mejam in različnim krajem družijo skupno, to sta slovenski ples in pesem, ki sta globoko zakoreninjena v nas. Obljube, da se še vrnejo in da naj jih tudi mi obiščemo, potrjujejo, da smo navezali stik prijateljstva, ki bo trajal.

Na koncu bi rada izkoristila priložnost in se zahvalila vsem, ki so nam to prijetno srečanje omogočili ter vsem nastopajočim, ker so ta folklori večer naredili za nepozabnega.

• Marjeta Preželj

Mladi folkloristi na gostovanju v Grčiji

Očarani nad nastopi, a tudi mi nismo bili slabi

Otroška folklorna skupina Bohinj iz Bohinjske Bistrice se je sredi julija udeležila 4. otroškega festivala folklornih skupin v Grčiji. Nastopale so skupine iz Jugoslavije, Bolgarije, Grčije in Slovenije.

Iz Bohinja je v Grčijo potovalo 26 otrok, dva harmonikarja in pet spremljevalcev. Tudi tokrat so bili plesi in noše Bohinjcev zelo dobre sprejete, in to kljub temu, da je na srečanju prevladoval balkanski melos.

In kakšni so vtisi udeležencev iz Bohinja? Marta Šavli: "Mesto Portario. Apartmajsko naselje visoko nad mestom. Tu smo nastanjeni. Seznanimo se z vodičem. Priredijo nam prijazen sprejem. Prvi dan preživimo bolj sproščeno, naslednji dan pa se začne delovno. Pod stoletnimi platanami in hortenzijami stoji oder. Ob naši folklorni skupini nastopata skupini iz Somborja in Bolgarije ter grška skupina iz Iaanina in domača skupina iz Portaria. Nastope in povorke spremlja veliko gledalcev, ki ne skrivajo navdušenja nad našimi plesi in našo narodno nošo. Prosti čas si zapolnimo z ogledi, kopanjem, spoznavanjem mladih iz drugih skupin in z obvezno siesto, kot se za tople kraje spodobi."

Urška Ravnik, 7. razred: "Vse skupine so nas očarale, vendar tudi mi nismo bili slabi.



Otroška folklorna skupina Bohinj v Grčiji - gasilska slika z bolgarsko skupino.

Na poti domov smo si ogledali slavno grško preročišče Delfi. Videli smo areno, v kateri so včasih tekmovali stari Grki. Sprejela je sedem tisoč gledalcev. O Grčiji ne morem reči nič slabega. Vsi pogrešamo tisto družbo, vendar nas Viki tolaži z upanjem, da bodo oni drugo leto prišli k nam."

Klara Zalokar, 4. razred: "Rada bi se zahvalila našemu mentorju Vikiju Mencingerju, šoferju Janezu Ambrožiču za prijetno in varno vožnjo ter vsem, ki so nam pomagali."

Folklorna skupina Bohinjska Bistrica gostovala v Avstriji

Nagrada za najlepšo narodno nošo

Folklorna skupina Bohinjska Bistrica se je 18. junija odzvala vabilu avstrijske skupine Schupplatern Almrauschbaum iz Wernberga, ki letos praznuje 40-letnico svojega delovanja. V ta namen so pripravili tekmovanje v tako imenovanem schupplatern plesu, ki se ga je udeležilo 37 skupin, med njimi po ena iz Italije, Švice in Slovenije.

Zamisel in izvedba našega nastopa čez mejo je vsekakor "krivda" Bernharda, ki je član naše folklorne skupine, a živi v Avstriji blizu Beljaka. Naš obisk v Avstriji je trajal en dan in ves čas ni zmanjkalo ne hrane ne pijače ne plesa in še manj znanih melodij. Na tekmovanju smo se dobro odrezali in dobila sem občutek, da je prav naš nastop požel največ aplavza. Srce nam je ogrela tudi osvojitev prve nagrade za najlepšo narodno nošo. Folklorni skupini iz Avstrije bomo gostoljubje vrnili, ko nas bodo, verjetno skupaj z županom, obiskali na srečanju folklornih skupin v času kresne noči 12. avgusta.

• Tanja Pekovec

Bohinjske pravljice

Knjiga, ki je že postala uspešnica

Prvi izvod Bohinjskih pravljič v tujih jezikih je sredi junija že odromal v tujino. Odletel je v Kanado s posvetilom: "V spomin na moj in naš Bohinj."

Izšla je nova izdaja Bohinjskih pravljič in povedk, ki jih je z veliko ljubeznijo in strokovnim znanjem vrsto let zbirala domačinka, slavistka in etnologinja prof. Marija Cvetek. Leta 1993 je svoje delo objavila v knjigi Naš voča so včas zapodval, ilustracije je tedaj prispevala njena sestra Slavica Cvetek. Knjiga je uspešnica. V strokovnih krogih so jo ocenili kot izvirno delo, tako zaradi njene mozaične vsebinske zasnove kot tudi zaradi načina interpretacije gradiva.

V knjigi je zbrano pripovedno izročilo v širokem razponu vse od mitološke motivike in ljudskega verovanja do hudomušnih žanrskih prizorov iz vsakdanjega življenja bohinskega človeka v pretekli in komaj pretekli dobi. Kot domačinka in poznavalka bohinskega človeka je znala tankočutno prisluhniti njegovi pripovedi in jo oživiti v svojem zapisu z vso značilno pripovedno dikcijo pripovedovalca, z vsemi pomenskimi niansami in tudi hudomušnostjo. Kot človek, ki je iz otroštva rastel iz domačega duhovnega izročila, ki je v zrelih letih z izbrušenim odnosom strokovnjaka zaznal prave razsežnosti in izvirnost ljudskih pripovedi, je bila Cvetkova gotovo najbolj poklicana za to delo. V svojih zapisih je znala ohraniti vso prvinsko pripovedi, odnos pripovedovalca do njene vsebine in ohraniti pripovedi njen žar in življenjski sok s tem, da jo je kar iztrgala iz ust pripovedovalca in jo zapisala v narečni obliki. Ko to beremo, se nam vse zdi samo ob sebi umevno. Bralcu ostane včasih skrito dolgotrajno in zahtevno iskanje načinov, kako ujeti v zapis vso pisanost glasovnih in zvočnih kvalitete domačega narečja, ki je v Bohinju razcepljeno še v posamezne ožje, lokalno zaznamovane govorne enote.

Ilustracije znanih slovenskih slikarjev

Nova izdaja bohinskih pravljič, ki je izšla pred kratkim, je v svojih zametkih plod od-

mevnosti, ki jo je doživljala knjiga Naš voča so včas zapodval. Domačin, akademski slikar Črtomir Frelih je zbirko čutil in razumel tudi kot izziv za likovno upodobitev posameznih vsebin. V Bohinj je povabil uveljavljene slovenske slikarje, da so mogli ob knjigi še sami, prav neposredno iz življenja dojeti dušo bohinskega prostora in njegovih ljudi. Iz knjige si je vsak slikar izbral dve pravljič ali dve zgodbi, ki sta ga najbolj vabili k likovni upodobitvi in tako je nastala nova knjiga, ki je izšla v zadnjem času pod naslovom Bohinjske pravljice. Svoja slikarska videnja sveta izbranih pravljič, Bohinja in bohinskega človeka so v tej knjigi predstavili s svojimi ilustracijami slikarji: Marija Lucija Stupica, Rudi Skočir, Kostja Gatnik, Matjaž Schmidt, Kamila Volčanšek, Jelka Godec Schmidt, Dušan Muc in Črtomir Frelih. Vsak je spregovoril s svojo lastno likovno govorico in s svojimi upodobitvami sveta pravljič ustvaril nove umetnine. Bohinjske pravljice so izšle pri Založbi Zveze društev slovenskih likovnih umetnikov, v zbirki Umetniška slikanica.

Bohinjske pravljice so v novi izdaji objavljene v narečni obliki, posredovane pa so tudi v knjižnem jeziku, pač za bralce, ki bi jim branje v narečju morda delalo preglavice. Spremnim besedilom je odmerjeno mesto v zadnjem delu knjige. Judita Krivec Dragan predstavlja v svojem prispevku likovni pomen knjige in avtorje, ki so pri tem sodelovali. Marija Cvetek z esejistično maniro osvetljuje bogastvo in specifično bohinskega duhovnega in pripovednega izročila, v svojem drugem prispevku pa opozarja na narečne značilnosti in tehniko njihovih zapisov. O specifični bohinskega prostora in bohinskega človeka razmišlja v svojem prispevku tudi zgodovinar Jože Dežman.

Ob predstavitvi knjige Bohinjske pravljice je Zveza društev slovenskih likovnih umetnikov v svojih galerijskih prostorih v

Ljubljani pripravila tudi razstavo originalnih likovnih upodobitev, ki bogatijo novo izdajo bohinskega pripovednega izročila in mu z ustvarjalnim zagonom dajejo nove razsežnosti. Dvakrat sem si ogledala to razstavo. Izdajo knjige sta gmotno omogočila Občina Bohinj in Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije. Izdajatelj so poskrbeli tudi za izdajo Bohinjskih pravljič v nemškem in angleškem jeziku, kar omogoča polno izžarevanje vsebine knjige še v širši kulturni prostor. Prvi izvod Bohinjskih pravljič v tujih jezikih je sredi junija že odromal v tujino. Odletel je v Kanado z mojim posvetilom: "V spomin na moj in naš Bohinj."

• Anka Novak

Pozdravljeni!

Smo dijaki 1. j razreda Srednje zdravstvene šole iz Ljubljane. Bili smo na tiškovni konferenci v galeriji Zveze društev slovenskih likovnih umetnikov, kjer so predstavili novo knjigo Bohinjskih pravljič. Napisala jo je Marija Cvetek, ilustrirala pa jo je osem znanih slovenskih slikarjev: Marija Lucija Stupica, Rudi Skočir, Kostja Gatnik, Matjaž Schmidt, Kamila Volčanšek, Jelka Godec Schmidt, Dušan Muc in Črtomir Frelih. Svoje ilustracije so predstavili na razstavi v galeriji; zelo so nam bile všeč. Knjiga je napisana v slovenskem knjižnem jeziku in v bohinskem narečju, kar se nam je zdelo neskončno zanimivo, prijetno in še šaljivo. Spoznali smo nekaj značilnih bohinskih pripovedk. Predstavitev je popestrila tudi ljudska pevka Vida Frajham, ki nam je zapela dve stari ljudski pesmi. Vsi smo bili zadovoljni s to prireditvijo; videli, slišali in zvedeli smo veliko novega. Vse so predstavili z občutkom.

Po končani prireditvi so nas tudi pogostili. Tudi mi smo gospo Marijo Cvetek presenetili z dvema šopkoma in se ji zahvalili za lepo predstavitev knjige in za knjigo, ki so nam jo podarili. Povedati vam moramo še to, da smo pri pouku angleščine brali bohinske pripovedke v angleščini, saj so poleg slovenske izdaje izšle še v angleškem in nemškem jeziku. Dijakinja Lidija Jazbec iz 2. h razreda pa je narisala lep "bohinski" plakat.

Bohinjskim pravljičam na njihovi drugi poti: Ker so pravljice med najsvetlejšimi zvezdami našega nebesnega svoda, se še bolj veselimo skupaj s pesnikom, najbolj plemenitim izmed vseh, obiska kraja, kjer "svetla zarja, zlati z rumen mi žakri glavo trojno," in kjer "Bohinjsko jezero stoji pokojno."

In kmalu nasvidenje v Bohinju!

1. j razred Srednja zdravstvena šola Ljubljana

Osnovna šola dr. Janeza Mencingerja

Bohinjski otroci med najboljšimi v državi

Kar 173 učencev je leto zaključilo z odličnim uspehom - Osem učencev je bilo odličnih vseh osem let - Razred bo ponavljal le en učenec

V pravkar končanem šolskem letu je Osnovna šola dr. Janeza Mencingerja obiskovalo 475 otrok. Po besedah ravnateljice **Marije Cvetek** so imeli 23 oddelkov in dva oddelka podaljšanega bivanja. Tako na centralni kot na podružnični šoli so z uspehom zadovoljni. Kar 173 otrok je bilo odličnih, 135 prav dobrih, 123 dobrih, 33 zadostnih, le en učenec pa bo razred ponavljal.

Posebej ponosni so na osem učencev, ki so bili odlični vseh osem let. To so Renata Cerkovnik, Tina Dolinar, Špela Erlih, Sandra Košnik, Ana Mikelj, Tjaša Repinc in Aleš Sedlar. Bohinjski učenci so se tudi zelo dobro odrezali na raznih tekmovanjih, poleg vseh drugih priznanj in pohval so prejeli tudi 21 srebrnih in 10 zlatih, kar pomeni, da so bohinski otroci na nekaterih področjih med najboljšimi v državi, poudarja ravnateljica Marija Cvetek.

Srebrna priznanja za najboljša mesta na regijskih tekmovanjih so prejeli:

Jaka Čop in Aleš Sedlar - računalništvo
Alma Sodja - Cankarjevo priznanje iz slovenskega jezika

Marko Cvijič, Tina Dolinar, Špela Erlih, Gašper Gartner, Mitja Lotrič, Ana Mikelj, Tjaša Repinc, Aleš Sedlar in Nataša Sedlar - Preglovo priznanje iz kemije

Nataša Sedlar iz znanja zgodovine
Urban Cesar, Tina Dolinar, Mitja Lotrič, Aleš Sedlar in Nataša Sedlar - Vegovo priznanje iz matematike

Tjaša Repinc in Aleš Sedlar - Stefanovo priznanje in fizike

Aleš Sedlar - priznanje iz angleškega jezika

Zlata priznanja za najboljša mesta na državnem tekmovanju so dobili:

Tina Dolinar, Špela Erlih, Tjaša Repinc in

Nataša Sedlar - Cankarjevo priznanje iz slovenskega jezika

Tina Dolinar - priznanje iz angleškega jezika

Tjaša Repinc in Aleš Sedlar - Preglovo priznanje iz kemije

Nataša Sedlar - priznanje iz zgodovine
Aleš Sedlar in Nataša Sedlar - Vegovo priznanje iz matematike

Poleg rednega dela so v šoli izvedli tudi vrsto drugih dejavnosti, ki so razvidne iz letnega delovnega poročila in si ga starši ter drugi občani lahko pridejo ogledat v šolo. "Vsem, ki ste prispevali k našemu kvalitetnemu delu, ki se kaže v rezultatih, se iskreno zahvaljujem. Predvsem gre zahvala vsem delavcem šole, svetu šole, svetu staršev, Občini Bohinj, nenazadnje pa tudi učencem in staršem," poudarja Marija Cvetek, ravnateljica šole. • U. P.

Na obisku v hotelu Bellevue

Učenci od 1. do 4. razreda OŠ Srednja vas so obiskali hotel Bellevue. Pozimi so namreč izdelali pustne maske in jih razstavili v hotelu, zato so jih povabili, da se z delom hotelskih uslužbencev podrobno seznajajo. In nekaj časa so celo opravljali njihovo delo!



Kot sporočata četrtošolka Manca Erlih in drugošolka Petra Cvetek, so spoznali poklice natakarja, kuharja, sobarja in receptorja. Direktor hotela je učencem najprej pokazal recepcijo in povedal nekaj splošnih podatkov o hotelu. Nato so si ogledali še ostale prostore hotela in povzročili kar nekaj živčavanja, tako da so gostje začudeno gledali, kaj se dogaja. Zaposleni so jim predstavili svoje poklice in jih nato vzeli v službo. Petra je bila natakrica, postregla je učiteljice, ob tem pa se je močno tresla. Ostali učenci so bili ekonomski, receptorni, portirski, vratarji in gospodinjice, nekateri pa so bili gostje. Kot goste so jih prijazno postregli s sveže pečeni piškoti in s sokom. In kot zatrjujejo, so se počutili imenitno. In kot pravijo, se bo marsikateri od njih odločil za katerega od poklicev v hotelu.

V Vrtcu Bohinj

Veselo ob zaključku šolskega leta

Ob zaključku šolskega leta se je v Vrtcu Bohinj dogajalo veliko različnih prireditev. Na dvorišču vrtca smo pripravili srečanje staršev, otrok in zaposlenih pod naslovom Živ-žav. Vzgojiteljice in pomočnice so poskrbele za zanimive delavnice, kjer so ustvarjali otroci skupaj s starši. V kuhinji na prostem so kuharice poskrbele za hrano in pijačo, da bi bilo vse skupaj še bolj veselo, pa so poskrbeli člani ansambla Wolfi. Ob glasbi smo zapeli in zaplesali. Na hodniku vrtca so razstavljali svoje izdelke otroci iz skupine Račk pod naslovom Potovanje skozi letne čase. V domu Joža Ažmana pa smo pripravili tudi likovno razstavo Lepo je pomlad na svet, ki so jo pripravili otroci vseh starostnih skupin. Zadnji teden šolskega leta pa je bil v vrtcu program še posebej zanimiv, otroci so

si ogledali lutkovno igrico Zrealce, ki so jo pripravile in izvedle vzgojiteljice in pomočnice vzgojiteljic. Otroci so se posloviili tudi od malošolarjev ter jim zaželeli srečno pot v šolo. Da bi bilo vse skupaj še bolj lepo, pa smo na dvorišču vrtca pripravili skupni piknik. Uradno so se tudi v vrtcu začele počitnice, saj bo veliko otrok poletje preživel doma, na morju, pri sorodnikih. Vendar pa vrtec svojih vrat ne zapira, veseli smo vsakega otroka, ki bo tudi poletno vzdušje popestril z radostjo in smehom. Vsem skupaj, otrokom in staršem, želimo prijeten dopust, imejte se lepo in prosti čas preživite čim bolje. Zahvalila pa bi se rada tudi vsem, ki so pomagali pripraviti razstavo ter posebej Občini Bohinj za pomoč pri izvedbi Živ-žava in razstave. • Sonja Sodja



Glasbena šola Radovljica vabi nove učence

Bi se radi naučili igranja na inštrumente?

Glasbena šola Radovljica že nekaj let opaža povečano zanimanje mladih za učenje glasbenih inštrumentov. Po beseda direktorice Marije Pernel so se take želje pojavile zlasti na območju občin Bled in Bohinj.

V dislociranem oddelku Glasbene šole v bohinski občini je v šolskem letu 1999/2000 pouk obiskovalo 22 učencev v oddelkih za klavir in harmoniko. Raziskava med osnovnošolci pa je pokazala, da je precej zanimanja za vključitev v glasbeno šolo tudi za druge inštrumente, zlasti pihala, trobila in kitaro. Tako so se začeli dogovarjati z ministrstvom za šolstvo in šport ter Obči-

no Bohinj in uspeli doseči, da bodo pouk glasbene šole v Bohinju razširili. Tako za šolsko leto 2000/2001 razpisujejo po štiri mesta za učenje trobil, pihal in kitare. Za učenje trobil je pogoj zaključen prvi razred osnovne šole in starost do 14 let, za učenje pihal in kitare pa zaključen prvi razred in starost do deset let.

Prijavnice je mogoče dobiti na Občini Bohinj (Iva Lapajne), v glasbeni šoli jih bodo zbiral do 20. avgusta. Prijavljeni učenci bodo opravljali sprejemni preizkus.

O točnem datumu preizkusa bodo kandidati obveščeni, predvidoma pa bo 30. in 31. avgusta. • U. P.

Otroška nogometna šola Bohinj 2000

Mlade nogometaše je obiskal Zlatko Zahovič

V Bohinju so letos otroci iz 38 slovenskih občin, ki jih je s svojimi nogometnimi izkušnjami navdušil Zlatko Zahovič ter nekateri drugi znani nogometaši

Tudi letos, tokrat že drugič v Bohinjski Bistrici in njeni okolici poteka Otroška nogometna šola Bohinj 2000. Na igrišču NK Bohinj v Danici, kjer poteka nogometni del šole, ter v Zoisovem gradu, kjer otroci prebivajo ob pomoči soorganizatorjev: MNZ Ljubljana, Občine Bohinj, Zoisovega gradu, NK Bohinj, Makor trade Austria, Floring, Adidas, Svečka, d.o.o., Elektro Ljubljana in Metro avto servis, letos v petih izmenah trenira okrog 200 otrok, kar je za četrtino več kot lani.



Mlade nogometaše je obiskal tudi Zlatko Zahovič, ki je bil v Bohinju skupaj z ženo in otrokoma.



Udeleženci skupaj s selektorjem slovenske nogometne reprezentance Srečkom Katancem.

Cilji šole so, da otroci v lepem okolju bohinjske doline spoznavajo in nadaljujejo svoje nogometno znanje, ki so ga pridobili v svojih klubih širom po Sloveniji. Med njimi je tudi nekaj takih, ki se z nogometom v Bohinju srečajo prvič. To leto so tukaj otroci iz 38 slovenskih občin, za katere je tudi poskrbljeno za zdravstveno varstvo, saj je v vsaki izmeni prisotna zdravnica. V zadnji izmeni pa bomo omogočili teden vadbe mladim domačim nogometašem, kjer je v okviru šole kot trener vključen tudi domačin Tadej Langus. Program šole je izdelal idejni vodja dr. Branko Elsner.

Tako kot lani je tudi letos šolo v vsaki izmeni obiskal nekdo od znanih slovenskih nogometašev, ki je mlade nogometaše ob njihovih vprašanih razveselil ter jih navdušil s svojimi nogometnimi izkušnjami. Tako so jih obiskali Zlatko Zahovič, Željko Milinović, Aleš Čeh ter selektor slovenske nogometne reprezentance Srečko Katanc.

Glede nadaljevanja nogometne šole tudi v prihodnje že potekajo razgovori, saj je interes zelo velik, kar tudi potrjuje dejstvo, da je bila odločitev za šolo v Bohinju v lanskem času prava.

• Vodja ONŠ Bohinj 2000 Darko Škerl

Triatlon klub Bohinj

Vse več jeklenih članov

Triatlon klub Bohinj ima vse več članov, samo v letošnjem letu se je število povečalo že za deset. Tako ima trenutno 66 članov, ki ne prihajajo le iz Bohinja, temveč tudi iz Ljubljane, Trziča, Škofje Loke, Mojstrane ter drugih gorenjskih krajev.

Večina članov se ukvarja s tekom in se udeležuje različnih tekmovanj po Sloveniji. V teku na smučeh smo se letošnjo zimo udeležili prireditve v Planici, na Pokljuki, Bohinjski Bistrici, maratona na Pohorju ter tekmovanja pri Belopeških jezerih v Italiji. V suhih tekih pa smo teknovali v Vipavi, Gabrovki, Šenčurju, Ljubljani, Trziču, Brezicah, Škocjanu, Mekinjah, Visokem, Pivki, Godešiču, Trbovljah, Kamniški Bistrici, Radencih ter drugod. Tekmujemo tudi za Pokal severne Primorske, za Pokal gorenjsko-ljubljanske regije, smo udeleženci olimpijskih tekov, tekov za Pokal Slovenskih novic ter seveda državni prvenstev. Tu smo dosegli tudi največji tekmovalni uspeh, saj je naša Lidija Prše z Bleda postala državna prvakinja na 42 kilometrov. ta uspeh je

dosegla v radencih, trenutno pa se pripravlja na enega najtežjih maratonov pri nas - Preddvor - Železna Kapla v Avstriji.

Udeležili smo se tudi treh mednarodnih maratonov, v Londonu nas je zastopal Ljubo Osovnikar z Gorjuš, na Dunaju pa je z njim teknovala tudi Nada Osovnikar. V Pragi pa je bil naš predstavnik Mare Krištofič iz Ljubljane.

V duatlonu smo se udeležili državnega prvenstva v Ribnici, kjer je v svoji kategoriji postal državni prvak Karel Medvešček tretji je bil Franc Hrovat iz Mošenj, pri ženskah pa peta Petra Prebeg iz Radovljice. V triatlonu smo na državnem prvenstvu ekip v Novi Gorici zasedli peto mesto, za triatlon klub pa so teknovali Maks Stopar iz Ljubljane, Franc Hrovat, Petra Prebeg ter Korl

Medvešček. Tako kot že nekaj let so v polnem teku tudi priprave na 15. jubilejni triatlon jeklenih.

Naši člani pa so bili uspešni tudi na prvem tekmovalju v rolerjih okoli Blejskega jezera, 14-letni Uroš Kralj iz Bohinjske Bistrice je zasedel odlično tretje mesto.

Tekmovanja potekajo skoraj vsako soboto in nedeljo, tako da za najbolj zaglane tekače to predstavlja precejšen izziv. V klubu smo z leti prišli do dvajsetih kompletnih lepih tekaških dresov, ki nam jih izdeluje Čarman sport iz Svetega Duha. Žal pa moram povedati, da informacija občinske uprave v zadnjih novicah ne drži, saj do danes nismo prejeli še nobenih sredstev oziroma kompenzacij za motorne sani.

• Za TK Bohinj Karel Medvešček

Taborjenje v Fažani

Taborjenje v Fažani zopet zaživelo

Po desetih letih smo se Bohinjci spet vrnil v nekoč zelo priljubljeno in večini dobro znano Fažano.



Tu je preživel verjetno najlepše trenutke na morju veliko generacij Bohinjcev, v prijetnem borovem gozdičku, ob celodnevem petju škržatov in večernem ukanju čukov. Že samo življenje v šotorih je posebno doživetje, ki pomeni najbolj pristen stik z naravo, ki ga je v današnjem življenju vse manj.

Pobudnik je bil Aleš Ogrin, ki se je večkrat ustavil v Fažani in obujal spomine na trenutke, preživete v taboru, ki je sedaj po vojni kazal klavarno podobo. Ker pa je tudi naš župan, g. Franc Kramar, star tabornik in ima na taborjenje v Fažani še prav posebne spomine, sta se z direktorjem občinske uprave, Dušanom Vučkom, zavzela in se za ponovno postavitev tabora dogovorila z upravnikom kampa.

Ko smo prišli v kamp, ki se sedaj imenuje Pineta, smo imeli kaj videti. Kamp je sedaj v civilni upravi in odprtega tipa. Vojaškega osebja ni več. Vse bodičasto grmovje so počistili. Od našega tabora sta ostali samo betonski plošči in stene sanitarij. Tabor smo tako postavili nekoliko bližje kampu, kjer smo tudi jedli. Tamkajšnje osebje je bilo zelo prijazno. Kopali smo se ob pomolih, kjer se včasih sploh nismo smeli.

Letos je taborilo 22 otrok in 10 odraslih. Deset dni smo preživeli skupaj v pravem taborniškem vzdušju. Zato bi se na koncu zahvalil vsem otrokom, bili ste zelo pridni in v veliko veselje mi je bilo taboriti z vami. Posebna zahvala pa gre vsem odraslim, ki ste vsak po svojih močeh in vsi skupaj omogočili vsem nam nepozabne počitnice, ki nam bodo dolgo ostale v lepem spominu. Upam, da sem vas Bohinjce spodbudil k večji udeležbi na taborjenju prihodnje leto, ko naj bi tabor zaživel na starem mestu v novi podobi, da bodo tudi naši otroci imeli lepe spomine na Fažano, kot jih imamo starši.

• Igor Sodja, taborovodja

Pot v Fažano

V soboto, 1. julija 2000, smo se odpravili v Fažano. Pot se mi je zdelo dolga. Vodja tabora je bil Igor Sodja. Manjšo skupino je imela Zora Štros, starejšo pa Primož Ko-

rošec. Nas je imela Tatjana Jensterle. Ko smo prišli, smo šli na kosilo. Hrana je bila včasih dobra, včasih slaba. Vsako jutro in zvečer je vodja zaklical zbor in zapeli smo pesem. Zjutraj smo zapeli pesem Dviga plamen se iz ognja, zvečer pa Tabor stoji. Voda je bila včasih topla, včasih mrzla. Po večerji smo se šli odbojko, šli na sladoled ali na sprehode. Pred spanjem smo si vsi umili zobe. Ko je vodja tabora ugasnil luč, smo vsi šli v svoje šotore, le nekateri so še šepetali.

• Katja Mikelj, 4.r.

Taborjenje v Fažani

V soboto, 1. julija 2000, smo se Bohinjci po dolgih letih odločili, da gremo taborit v Fažano. Po dolgi vožnji z avtobusom iz Bohinjske Bistrice smo se pripeljali v turistično naselje Pineta. Tam smo se namestili v šotorih in potem odšli na kosilo. Na zajtrk, kosilo in večerjo smo hodili v restavracijo. Zjutraj smo se zbudili ob sedmih. Preden smo odšli na zajtrk, smo dvigali zastavo bohinjske občine. Po zajtrku smo se šli kopat. Voda je bila topla in v njej je plavala trava. Ob dvanajstih smo odšli na kosilo. Za kosilo smo vsi pojedli malo, saj take hrane nismo bili navajeni. Po kosilu smo bili tri ure v taboru. Tam smo se kartali, risali, nekateri smo šli spat. Ob treh smo se odšli zopet kopat, po kopanju pa smo odšli v tabor. V taboru smo spustili zastavo in nato odšli na večerjo. Zraven dviganja in spuščanja zastave, smo peli pesem. Zraven spuščanja smo peli pesem Tabor stoji, zraven dviganja pa Dviga plamen se iz ognja. Zvečer smo igrali odbojko in košarko. Ob desetih smo odšli spat.

V torek smo odšli na izlet z ladjo na otok Veliki Brioni. Tam smo se vozili z vlakcem. Peljali smo se v živalski vrt. Tam smo videli slona, indijsko sveto kravo, pave, antilope, zajce in zebre. Nato smo se odpeljali v Titov dom. Tam so bile razstavljene slike in nagačene živali. Okoli dvanajstih smo se vrnil nazaj v Fažano. V ponedeljek smo se srečno vrnil domov.

• Urška Odar, 4.r.

Potovanje v Fažano

V soboto, 1. julija 2000, smo se z avtobusom odpeljali v Fažano. Vožnja je bila dolga. Taborjenja v šotorih sem se veselila. Ko smo prišli v tabor, mi je bilo vse skupaj zelo všeč. Vsako jutro smo dvigali bohinjsko zastavo. Hrana je bila včasih dobra, včasih pa tudi slaba, mogoče zato, ker je nismo bili vajeni. Morje je bilo dopoldan bolj čisto kot popoldan, a zelo toplo. Na plaži smo se imeli dobro. V torek smo se z ladjo Fažanka peljali na otok Brioni. Dobili smo vodiča, ki nas je vodil po otoku. Peljali smo se s ful dobrim vlakcem. Na poti smo videli živali. Šli smo tudi v zanimiv muzej, kjer so bile nagačene živali. Na koncu izleta smo šli na sladoled. V soboto proti večeru smo se odpravili peš v Fažano. Na stojnici sem za atija kupila lepo školjko. V kampu, kjer smo bili tudi mi, je veliko borovih dreves, ki oddajajo prijeten vonj. Podnevi pojejo škržati, ponoči pa čuki. Čeprav smo se s prijatelji včasih tudi skregali, mi je bilo na taborjenju zelo všeč.

• Vesna Cesar, 3.r.

Iz Boh. Bistrice smo odšli ob sedmih in v Fažano prispeli okoli trinajstih. V taboru sta nas pričakala vodja tabora Igor Sodja in Primož Korošec. Z nami pa sta prispeli še Zora Štros in Tatjana Jensterle. Imeli smo taborniški red in sicer: vstajanje ob sedmih, nato umivanje, pospravljanje in dviganje zastave, nato pa zajtrk. Ob devetih smo šli na plažo in čas do kosila preživeli tam. Do treh smo počivali, nato pa smo se spet šli kopat. Zvečer smo se pred večerjo zbrali ob spuščanju zastave. Od 22. ure naprej je morala biti tišina in počasi smo zaspali. Torek je bil za nas poseben dan, saj smo se z ladjo odpeljali na Brione. Z vlakcem smo šli na safari, kjer smo videli veliko različnih živali. Med potjo smo si ogledali ostanke bizantinskih hiš ter muzej Titovih slik in nagačenih živali. Zadnje dni pa smo že zelo nestrpno pričakovali povratek domov.

• Nataša, Renata, Ana, Simona, Nives in Petra

Ob dnevu državnosti 24. junija

Domovina je kot mati, ki nas Slovence hrani.

Je kot sonce, ki objema vso to lepoto.

Je kot cvetje lipe, ki s svojim prijetnim vonjem odpira srce.

To je bila le ena od mnogih misli, ki so jih spisali in so jih tudi povedali šestošolci OŠ dr. Janeza Mencingerja na proslavi - oziroma dogodku - ki sta ga Občina BOHINJ (natančneje Lokalna turistična organizacija) in Gledališče Bohinjska Bistrica poimenovala MLADE GLAVE MLADE DRŽAVE in ga pripravila ob dnevu državnosti 24. junija v Domu Joža Ažmana v Bohinjski Bistrici.

Malce drugačna proslava - malce drugačna predstava ob najpomembnejšem dnevu naše bližnje zgodovine. Mladi smo kot država Slovenija, zato je bilo prav, da so mladi povedali svoje. A na proslavi - dogodku - se ni le govorilo. Tudi plesalo se je in pelo. Mlada, a nadvse obetavna bohinjaška pevka Ana Soklič je, ob spremljavi prav tako mladega in prav tako obetavnega glasbenika Mitje Jeršiča, ponovno s svojim izjemnim glasom odpirala srca poslušalk in poslušalcev.

Nastopil je Blejski plesni studio s tremi skupinami in tremi plesi - od country sloga preko jazz baleta do najmodernejšega plesnega izražanja. In plesalke so na svojstven način pokazale najnovejšo mladostno modne kreacije ALMIRE iz Radovljice. Žal smo videli le del "plesne ponudbe" Blejskega plesnega studia - prve skupine so bile namreč na III. Mladinskem svetovnem prvenstvu v show danu v Portorožu (in - mimo grede - tam osvojile: Anja Radonjič 2. mesto v HIP-HOP solo kategoriji, skupine pa 5. mesto v disko kategoriji in 5. mesto v HIP-HOP kategoriji - kako močna konkurenca je bila, priča podatek, da se je tekmovalnj udeležilo 2800 mladih plesalcev iz 25 držav v 22 plesnih kategorijah - ampak to je že

druga zgodba). Proslava ob dnevu državnosti se je pravzaprav začela z velikim glasbenim presenečenjem - kot so ga že na začetku obljubljali organizatorji. Himno je - kot se po protokolu na začetku pričakuje - zapela nihče drug kot Marta Zore, ki se je kasneje predstavila še z dvema pesmima. Plesno presenečenje pa so pripravile mlade bohinjaške plesalke iz Petrinega plesnega studia s točko ZUMBE. Navdušujoče, veselo, polno energije in - glasno.

Proslava bo ostala obiskovalcem prav gotovo v spominu. Če ne zaradi drugega pa zaradi govornih prispevkov naših mladih mislecev in igralcev (!) z OŠ dr. Janeza Mencingerja, ki jih ne smemo izpustiti, saj je na njih slonela celotna prireditev - to so bili Sabina, Nežka, Tjaša, Maruša in Maša ter Sandi, Žiga in Dejan.

In Niki Ogrin!

"Rojena sem na dan državnosti. Na ta dan je dobila naša domovina ime, ki ga vsi radi izgovarjamo. Tudi jaz sem dobila ime na ta dan in tako imam občutek, a le na moj rojstni dan, da je Slovenija moja sestra in rada jo imam.

SLOVENIJA

Naša domovina ima lepo ime. V imenu se svetlika čar ljubezni in na to sem ponosna. To, da lahko rečem, sem svobodna in živim v državi, moji domovini, ki nosi svoje ime. Nekateri nimajo te sreče, da bi lahko to rekli in niso svobodni. Zato moram skrbeti ter biti zvesta njej in njenemu imenu. Naj z njenimi prispevkom zaključim to "javljanje".

• Lucija Grm

Univerza za tretje življenjsko obdobje tudi v Bohinju

Za učenje nismo nikoli prestari

Bi radi znali slikati, boljše pisati, govoriti tuj jezik, več vedeli o kulturnih spomenikih, boljše poznali tuje dežele, kuhali dobre domače čaje, se učili pošiljati pošto po elektronski pošti? Če bi želeli vse to in hkrati sodite v generacijo, ki jo označuje izraz "tretje življenjsko obdobje", potem ne



Z razstave članic zeliščarskega krožka.

oklevajte! Z jesenjo pri Ljudski univerzi v Radovljici stečejo novi zanimivi krožki. Nekateri bodo potekali tudi v Bohinju.

Univerzo za tretje življenjsko obdobje so pri Ljudski univerzi v Radovljici ustanovili oktobra lani. Po besedah Azire Kozjek z Ljudske univerze Radovljica študij na Univerzi za tretje življenjsko obdobje izvira iz želja in interesov, ki jih prej v svojem življenju nismo nikoli uspeli uresničiti. Lani so pripravili šest programov, ki so potekali v obliki krožkov enkrat do dvakrat tedensko po dve šolski uri. Udeleženci so se tako učili angleškega in nemškega jezika, pridobivali so znanja o zeliščih, umetnosti in računalništvu. V prihajajočem šolskem letu pa bodo program še razširili z novimi programi, organizirali bodo tudi predavanja in nekajdnevne delavnice. Predvideni so krožki osnovne risanja, dekorativno slikanje, klekljanje, šivanje in krojenje, slovenske narodne ve-

zenine, fotografiranje, računalništvo in delo na internetu, novinarstvo, kreativno pisanje, zeliščarstvo, jezikovni krožki in joga. Novost bodo eno- do tridnevne delavnice, na katerih se bodo udeleženci učili peči dober domač kruh, okrasiti prostor s šopki in okraski pred novim letom in božičem ter izdelati velikonočni šopek. Pripravili pa bodo tudi vrsto dve- do triurnih predavanj o umetnosti, boleznih v starosti, obvladovanju stresa, dotaknili pa se bodo tudi psihologije tretjega življenjskega obdobja ter ustvarjalnosti v zrelih letih. Ker bi krožke radi čim bolj približali udeležencem, bodo v prihajajočem šolskem letu organizirali kak krožek tudi v krajevnih skupnostih bohinjaške občine. Nove članke vpisujejo od 15. avgusta do 15. septembra, krožki pa se bodo začeli 18. septembra. Informacije in prijave sprejemajo na telefonski številki 700-240, prijavite pa se lahko tudi pri Ivi Lapajne na Občini Bohinju. • U. P.

Pesem bralke

Kosci včasih ali danes?

Kosci včasih ali danes?

Kako včasih je bilo mnogi ne verjamejo, da je bilo tako.

So kosci zjutraj rano vstali, koso si na ramo dali.

Travo šli so pokositi, ko komaj se naredil svit.

V zvoniku sedem zazvonilo, mama na travnik prinesli so kosilo.

Kosci v krogu, na golih tleh so posedeli,

zabeljenih žgancev se najeli.

S sirotko si žejo so gasili,

iz potočka mrzlo vodo pili.

Zvečer preutrujeni v senu so

pospali,

drugi dan pa z delom

nadaljevali.

Košnja vlekla se je iz tedna v mesec dni, gorje nam, ako to trpljenje se nam ponovi.

Prave kave nismo še poznali, zato po dandanašnjih navadah nismo se ravnali.

• Tilka P.

V Bohinju

Raziskovalni tabor lesarstva

Le kaj so ugotovili mladi raziskovalci? Planšarji na planini Krstenica ne jedo več samo kislega mleka, polente in žgancev, ampak tudi "krsteniško pizzo". Večina "reagentov" ne pušča sledi na iverni plošči, izjema sta le šminka in pasta za čevlje..

Zveza za tehnično kulturo Slovenije - gibanje Znanost mladini in Oddelek za lesarstvo Biotehniške fakultete v Ljubljani sta ob koncu junija v Domu Bohinju, centru šolskih in obšolskih dejavnosti, pripravila mladinski raziskovalni tabor lesarstva, na katerem so dijake srednjih šol seznanili z raziskovalnim delom in jih poskušali navdušiti za študij lesarstva.

Kot je povedal vodja tabora dr. Leon Oblak z oddelka lesarstva biotehniške fakultete, se problemi v lesni industriji odražajo tudi pri študiju lesarstva, ki poteka v dveh oblikah - kot visoki strokovni in univerzitetni študij. Če so doslej med vpisanimi prevladovali dijaki srednjih lesarskih šol, si na fakulteti želijo pridobiti za študij se več gimnazijcev. "Lesarska podjetja lahko rešujejo le strokovnjaki s področja lesarstva, ne pa ekonomisti," poudarja dr. Oblak, tudi prepričan o tem, da je lesarstvo perspektivna gospodarska dejavnost. Le malo je držav, ki imajo toliko gozda in tako dolgo tradicijo predelave lesa kot Slovenija. Tudi to, da so se na taboru že tretjič zbrali v Bohinju, ni naključje, ampak posledica tega, da je tu veliko gozda, dva lesno predelovalna obrata, imenitno naravno okolje in prijazni domačini, ki so jim z različnimi in-



Zadnji dan tabora so vse raziskovalne skupine predstavile svoje ugotovitve.

formacijami vedno pripravljeni pomagati pri raziskovalnem delu.

Skupina dijakov je pod mentorskim vodstvom Aleša Stražeta med drugim ugotovila, da je središnji les problematičen, in da je zato njegova uporaba omejena. Trije dijaki in njihov mentor Miha Humar iz Most pri Komendi so preskušali delovanje treh različnih feromonov na podlubnike in pri tem ugotovili, da je v Bohinju veliko malih in velikih smrekovih lubadarjev, medtem kot progastih lestvičarjev niso opazili. Ker se nav-

zočnost lubadarja kaže v velikem številu suhih smrek, so predlagali domačinom boljšo skrb za svoje gozdove. Raziskovalna skupina, ki jo je vodil Sergej Medved, je preizkušala oplemenitene iverne plošče na različne reagentne in pri tem ugotovila, da krema za roke, alkohol, sadni sokovi, klobasa, olje, voda, pivo, mleko, vino, kava, zobna pasta in še nekateri drugi ne puščajo na ploščah vidnih madežev, izjema sta le šminka in pasta za čevlje. Ker imajo iverne plošče kar nekaj prednosti pred masivnim lesom, ni bojazni, da bi jih še tako hitro umaknili iz uporabe.

Etnološka skupina treh deklet je pod mentorskim vodstvom Tadeje Primožič iz Žirov primerjala planšarstvo na planini Krstenica nekoč in danes. Razlike so očitne. Nekdaj so na planini pasli od sv. Petra do angelske nedelje, zdaj čas ni več točno določen, ampak ga prilagajajo rasti, vremenu in drugim okoliščinam. Če so nekdanji planšarji na planini jedli le mleko, kislo mleko, polento, žgance in zaseko, je zdaj na njihovem jedilniku tudi "krsteniška pizza". Včasih so krave molzli na roke, mleko cedili skozi mah in izdelovali le eno vrsto sira, danes jih molzejo na stroj, imajo kovinsko cedilo in delajo štiri vrste sira. • C.Z.

Andrej Šifrer v Ameriki posnel novi album

Šifrerjev Angel iz Bohinja

"Meni se v Bohinju prikazujejo angeli. V ženski podobi, seveda," na vprašanje, zakaj je angel ravno iz Bohinja, odgovarja Andrej.

"Angel iz Bohinja, s teboj mi je lepo, tvoji zlati kodri mi pokrivajo telo. Angel iz Bohinja šepeta mi na uho..." Takole se glasi refren čudovite nove pesmi Andreja Šifrerja, ki ji je naslov Angel iz Bohinja. Pesem je po Andrejevih besedah ljubezenska ("Če kaj takšnega sploh obstaja"). Angeli v Bohinju pa... "Meni se v Bohinju prikazujejo angeli. V kakšni podobi? V ženski, seveda..." Pesem je Andrej posnel v Ameriki, kamor ga je povabil kralj blues orglic Charlie Musselwhite. Tu velikan bluesa je Andreju izbral ekipo starih blues mačkov, večina je napolnila že pet desetletij, njihova rock in blues zgodovina pa jim je napisana na obrazih in vtetovirana v srcih. Našega fanta so sprejeli z navdušenjem in se, ko jim je prevajal pesmi, valjali od smeha. Pesem "Ženske, ki pijejo pivo" se je že dan po končanem mixu vrtela na lokalnem radiu kot prva pesem postaje, ki ni bila v angleškem ali španskem jeziku. Poleg omenjene pesmi so gospodje največ zanimanja pokazali prav za Angela iz Bohinja, v kateri se na koncu



Andrej Šifrer skupaj s "kraljem blues orglic" Charliejem Musselwhiteom.

v zadnjem refrenu tudi pridružio Andreju za mikrofonom.

Zgoščenka, na kateri bo tudi Angel iz Bohinja, bo izšla konec septembra ali v začetku oktobra pri založbi Dallas, njen naslov pa bo Muza moj'ga bluza. Za pokušino se že vrtijo Ženske, ki pijejo pivo, na ostale pa bo treba počakati še dva meseca. In do takrat tudi vi poiščite muzo vaše bluza, še pravi Andrej. • U. P.

Angel iz Bohinja

Iz vode delaš vino, iz vina nov napoj, ta iz moje želje poti krvavi znoj. Vrata skrivnosti rada mi odpreš, potem težko živiš s tem, kar izveš.

Angel iz Bohinja, s teboj mi je lepo, tvoji zlati kodri mi pokrivajo telo. Angel iz Bohinja šepeta mi na uho: "Moja si svetinja, stopiva v nebo!"

Dan imam na dlani, noči so med nogami, v pasu gibljem boke, z roko hranim otroke. V sanjah mi prihajaš, prisluškujem ti miže, ko mi ponagajaš, noč ti krila odpne.

Angel iz Bohinja, s teboj mi je lepo, tvoji zlati kodri mi pokrivajo telo. Angel iz Bohinja šepeta mi na uho: "Moja si svetinja, stopiva v nebo!"

Dišim kot rožmarin, gorim kot star kamin, čudim se, da čutim na tako slasten način. In hormoni sreče so prižgali moje sveče, vroče je in peče, da se tud' vročina sleče.

Angel iz Bohinja, s teboj mi je lepo, tvoji zlati kodri mi pokrivajo telo. Angel iz Bohinja šepeta mi na uho: "Moja si svetinja, stopiva v nebo!"

Zdenka Štabi in Drago Cvikl, letošnji par kmečke ohceti v Bohinju

Po poroki jo bom pa peljal na Pokljuko borovnice nabirat

In več ko jih bo nabrala, raje jo bom imel, se šali mladi ženin Karl, ki pa ga vsi kličejo Drago. Zdenko je ujel prav s svojo zgovornostjo in, kot pravi ona, s svojim zapeljivim glasom.

Spoznala sta se poleti pred petimi leti na Bledu. A se ne moreta zediniti, kdaj in kje. Zdenka pravi, da sta se prvič videla na Bledu na avtobusni postaji. Drago pa je prepričan, da je bilo to v Radovljici na železniški postaji. "Si me torej ti en teden prej poznala kot jaz tebe?" podraži svojo izvoljenko Drago, 35-letni Štajerc, doma iz kraja, kjer se vari laško pivo. Na Gorenjskem je dobil delo in tako tudi spoznal svojo bodočo ženo. Zdenka je 24-letna Radovljčanka, po poklicu ekonomsko-komercialni tehnik, ki je lani delala v osnovni šoli v Bistrici, zdaj pa



Zdenka, Drago in mala Zala, pa seveda plišasti Floki.

"Pri Zdenki mi je najbolj všeč njena spontanost. Ko je jezna, je res jezna. A že čez dve minuti me začne razvajati in zasipati z nežnostmi, da popravi, kar je z jezo storila," pravi Drago. Zdenka pa: "Meni je najbolj všeč njegova 'špraha', zapeljal me je kar po telefonu, tako zapeljiv glas ima. In to, da je športen tip, da ni kakšen kravatar..."

išče službo. Drago se profesionalno ukvarja s tandemske letenjem z jadralnim padalom in vozi adrenalina željne turiste. Pred dvema letoma in pol je na svet privekala mala Zala, ki si že močno želi bratca ali sestrico. In očka in mamica sta ji obljubila, da bo dojenčka tudi dobila...

In odkod odločitev, da se vzameta prav na kmečki ohceti? "Hotela sva se poročiti že na pomlad, a je Dragu umrl oče. Tako sva poroko prestavila in ravno v tem času v časopisu videla razpis za kmečko ohcet. Pa sva rekla, dajva se prijaviti! Drago je poslal prijavo, a nisva upala, da bova izbrana, saj nisva domačina, v Bistrici le živiva," pripoveduje simpatična Zdenka. Drago pa dodaja: "Kar se naju tiče, se po poroki ne bo nič spremenilo. Sem pa imel vedno željo, če se bom ženil, da bo to nekaj posebnega. In zdaj je priložnost tu." V soboto sta se tako civilno poročila v domu Joža Ažmana, Zdenkina priča je bila Dragova sestra Miri, njegova pa prijatelj Roman s Štajerske. Zdenka je imela oblečeno dolgo ovito krilo in belo bluzo, Drago pa "črn gvant". V nedeljo na kmečki ohceti pa je bila obvezna oprava narodna noša. In kam bosta šla po poroki? "Na Pokljuko jo bom peljal borovnice nabirat in več ko jih bo nabrala, raje jo bom imel," se pošali mladi ženin. • U. P.

WE CO COMMERCE

Rožna dolina 40, 4248 Lesce, tel.: 064/718-502, fax: 064/718-521

UGODNE CENE

OBSEJ

TUDI

SALON

KEPALNIŠKEGA

POHITVA

GORENJE

PRODAJA IZDELKOV GORENJE
AKCIJSKA PONUDBA - DODATNI POPUST
BREZPLAČNA DOSTAVA!

Delovni čas: od 8. do 19. ure, sobota od 8. do 12. ure